

INSTRUKCJA OBSŁUGA I INSTALACJI PRALKI KFWM 754123



www.kernau.com

SPIS TREŚCI

| | |
|---|----|
| Specyfikacja techniczna..... | 3 |
| Przed pierwszym użyciem..... | 3 |
| Uwagi ogólne..... | 6 |
| Wygląd zewnętrzny..... | 11 |
| Instalacja..... | 12 |
| Komory dozownika | 17 |
| Panel sterowania..... | 19 |
| Przygotowanie do prania..... | 20 |
| Dodawanie detergentów..... | 23 |
| Obsługa urządzenia..... | 24 |
| Funkcje dodatkowe..... | 25 |
| Blokada rodzicielska..... | 30 |
| Anulowanie programu..... | 31 |
| Tabela programów prania..... | 31 |
| Konserwacja i czyszczenie | 35 |
| Filtry wlotu wody..... | 36 |
| Filtr pompy..... | 36 |
| Dozownik na detergenty..... | 37 |
| Syfon/Obudowa/Bęben..... | 39 |
| Rozwiązywanie problemów..... | 39 |
| Jak odczytywać etykiety energetyczne..... | 44 |
| Informacje praktyczne..... | 45 |
| Usuwanie zużytych urządzeń..... | 47 |

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

| | |
|---|------------------------------------|
| Napięcie zasilania/częstotliwość (V/Hz) | (220-240) V~/50Hz |
| Maksymalne natężenie prądu (A) | 10 |
| Ciśnienie wody | Maximum: 1 Mpa Minimum: 0,1 Mpa |
| Moc całkowita (W) | 2200 |
| Maksymalny ciężar wsadu (kg) | 7 |
| Prędkość wirowania (obr/min) | 1200 |
| Ilość programów | 15 |
| Wymiary (wys x szer x gł) (mm) | 845 x 597 x 527 |

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA PRALKI PROSIMY O ZAPOZNANIE SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI!



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego. Użycie go w celach komercyjnych spowoduje automatyczną utratę gwarancji.
- Zwierzęta należy trzymać z dala od urządzenia.
- Przed otwarciem opakowania należy sprawdzić, czy nie jest ono uszkodzone. Po otwarciu opakowania należy sprawdzić stan zewnętrznej pokrywy pralki. Nie należy uruchamiać zniszczonego urządzenia ani urządzenia, którego opakowanie było wcześniej otwarte.

- Instalacja sprzętu powinna zostać powierzona wykwalifikowanemu personelowi. Wszelkie ingerencje w sprzęt osób do tego nieuprawnionych spowodują utratę gwarancji.
- Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej, lub o braku doświadczenia i wiedzy w użytkowaniu urządzenia, pod warunkiem, że znajdują się one pod opieką lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo i rozumieją one ryzyko korzystania z urządzenia.
- Niniejsze urządzenie służy do prania odzieży dozwolonej do prania w pralce automatycznej (informacja na metce).
- Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy usunąć 4 śruby oraz gumowe podkładki umieszczone z tyłu urządzenia, zabezpieczające pralkę podczas transportu. Nieusunięcie śrub może powodować silne wibracje, hałas lub nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia i może skutkować utratą gwarancji.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć zamocowany od spodu pralki styropianowy element zabezpieczający silnik. Nieusunięcie go może skutkować utratą gwarancji.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych jakimikolwiek czynnikami zewnętrznymi (środkami chemicznymi, ogniem itp.)

- Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi, aby móc z niej skorzystać w każdej chwili. W przypadku sprzedaży urządzenia lub przeprowadzki, należy upewnić się, że dołączono do niego instrukcję obsługi.
- Temperatura otoczenia niezbędna dla idealnej eksploatacji urządzenia wynosi 15-25°C.
- Zmrożone węże mogą ulec przetarciu, zaś w skrajnych przypadkach mogą nawet eksplodować. Na obszarach, gdzie temperatura spada poniżej 0°C praca urządzenia może być niebezpieczna.
- Przed włożeniem ubrań do pralki należy upewnić się, że w kieszeniach nie znajdują się żadne przedmioty obce (gwoździe, igły, monety, zapalniczki, spinacze itp.). Tego typu przedmioty mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Przed uruchomieniem urządzenia można skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem, celem skorzystania z darmowej porady dotyczącej instalacji, pracy oraz obsługi pralki.
- Zaleca się, aby pierwsze pranie odbyło się bez wsadu w programie 90° z ½ miarki środka piorącego dodanego do drugiej komory dozownika na detergenty.
- Ponieważ środki piorące i zmiękczające wystawione przez dłuższy czas na działanie powietrza mogą powodować zostawianie śladów, należy umieszczać je w dozowniku dopiero przed włączeniem pralki.
- W przypadku niekorzystania z pralki przez dłuższy czas, zaleca się odłączyć urządzenie od zasilania, a następnie zamknąć dopływ wody.

- Pozostawienie otwartych drzwi urządzenia zapobiegnie tworzeniu się brzydkich zapachów spowodowanych wilgocią.
- W pralce może znajdować się niewielka ilość wody pozostała po próbach i testach przeprowadzanych w ramach Kontroli Jakości. Nie powoduje to żadnej szkody dla urządzenia.

UWAGA

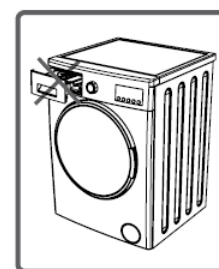
Dane techniczne urządzenia mogą różnić się w zależności od zakupionego modelu.

UWAGI OGÓLNE

- Należy pamiętać, że materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy je odpowiednio zutylizować lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Drobne przedmioty dołączone do dokumentacji technicznej należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Używaj programu prania wstępnego tylko do prania bardzo brudnej odzieży.

UWAGA

Nigdy nie otwieraj dozownika na detergenty w momencie pracy urządzenia.

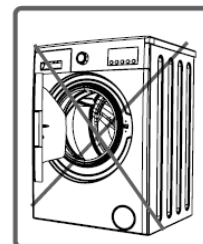


- W przypadku jakiegokolwiek awarii należy najpierw odłączyć urządzenie od zasilania, a następnie zakręcić dopływ wody. Urządzenia nie należy naprawiać samodzielnie, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

- Nie należy przekraczać maksymalnej wagi wsadu dla danego programu.

UWAGA

Nigdy nie otwieraj drzwi pralki w czasie jej pracy.



- Pranie ubrań pokrytych pyłem powoduje uszkodzenie urządzenia, nie należy prać takich ubrań w pralce.
- Użycie detergentu należy dostosować do zaleceń producenta.
- Należy ustawić urządzenie w miejscu pozwalającym na pełne otwarcie drzwi (pralka nie powinna stać w miejscu, w którym pełne otwarcie drzwi jest niemożliwe).

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zapoznać się z poniższymi ostrzeżeniami. Zignorowanie ich może narazić Ciebie oraz Twoich bliskich na ryzyko poważnych obrażeń.

RYZIKO POPARZENIA

Przewód doprowadzający wodę może osiągać wysokie temperatury, dlatego nie należy dotykać go w czasie pracy pralki.

RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM

Ze względu na ryzyko porażenia prądem nie należy:

- używać adapterów ani przedłużaczy elektrycznych;
- podłączać uszkodzonych lub rozerwanych wtyczek;



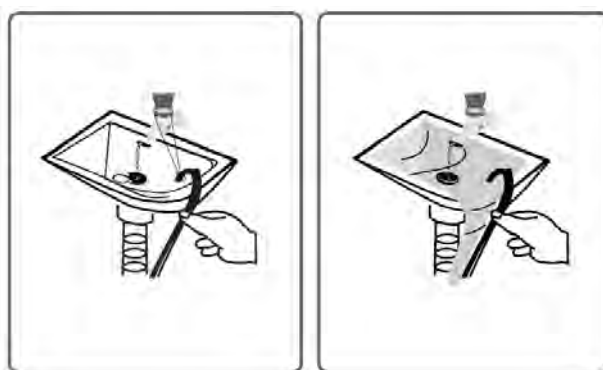
- ciągnąć za kabel podczas odłączania z kontaktu;
- dotykać mokrymi rękami kabla ani adaptera podczas podłączania lub odłączania go z kontaktu;



W przypadku awarii lub uszkodzenia kabla zasilającego skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem w celu jego wymiany.

RYZIKO ZALANIA

- Przed umieszczeniem węża odpływowego w zlewie należy sprawdzić ciśnienie wody.
- Należy przedsięwziąć odpowiednie środki w celu uniknięcia wyslizgnięcia się węża podczas zawieszania.
- Niewłaściwe umieszczenie węża w umywalce może powodować jego przemieszczanie, wywołane ciśnieniem wewnątrz węża. Wyciągnij korek z umywalki zanim umieścisz w niej wąż odpływowy.



RYZIKO POŻARU

- Nie należy przechowywać substancji łatwopalnych w pobliżu urządzenia.

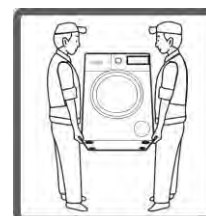
- Siarka używana do usuwania plam z farby może spowodować korozję bębna, dlatego zabrania się używania w pralce środków do usuwania farb.
- Zabrania się stosowania produktów zawierających rozpuszczalniki.
- Przed umieszczeniem odzieży w pralce należy usunąć z kieszeni wszelkie przedmioty.

RYZIKO UPADKU I ZRANIENIA

- Zabrania się stawania na urządzenie. Górna pokrywa urządzenia może pęknąć pod wpływem ciężaru i doprowadzić do obrażeń ciała.
- Należy zadbać o to, aby wąż odprowadzający wodę, przewód oraz opakowanie nie znajdowały się na podłodze podczas instalacji urządzenia.
- Zabrania się przekręcania pralki na bok oraz do góry nogami.
- Nie należy podnosić urządzenia za pomocą jego ruchomych części (szuflada na detergenty, drzwi). Części te mogą ulec zniszczeniu i spowodować zranienie.
- W przypadku złego zainstalowania węży i przewodów wzrasta ryzyko potknięcia i urazu.

UWAGA

Urządzenie powinno być przenoszone przez co najmniej 2 osoby.



BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

- Nie wolno zostawiać dzieci samych w pobliżu urządzenia. Mogłyby one zamknąć się w urządzeniu, co niesie ze sobą ryzyko obrażeń.
- Szklane drzwi i powierzchnie nagrzewają się podczas pracy urządzenia. Należy dbać o to, by dzieci nie dotykały w tym czasie urządzenia, ponieważ może to uszkodzić ich skórę.
- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci.
- W przypadku spożycia lub bezpośredniego kontaktu z detergentem może dojść do zatrucia bądź podrażnienia oczu lub skóry. Substancje czyszczące należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej, lub o braku doświadczenia i wiedzy w użytkowaniu urządzenia, pod warunkiem, że znajdują się one pod opieką lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo i rozumieją one ryzyko korzystania z urządzenia.
- Należy zadbać o to, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być dokonywana przez dzieci pozostawione bez nadzoru dorosłych.

Upewnij się, że stare urządzenia przechowywane są w miejscu niedostępnym dla dzieci.

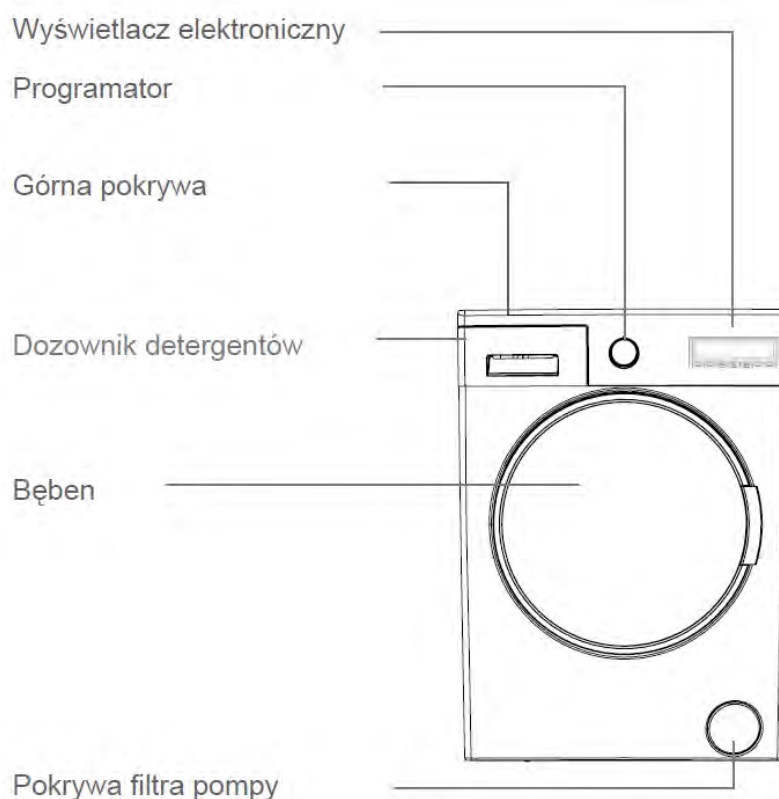
INFORMACJE DOTYCZĄCE OSZCZĘDNOŚCI

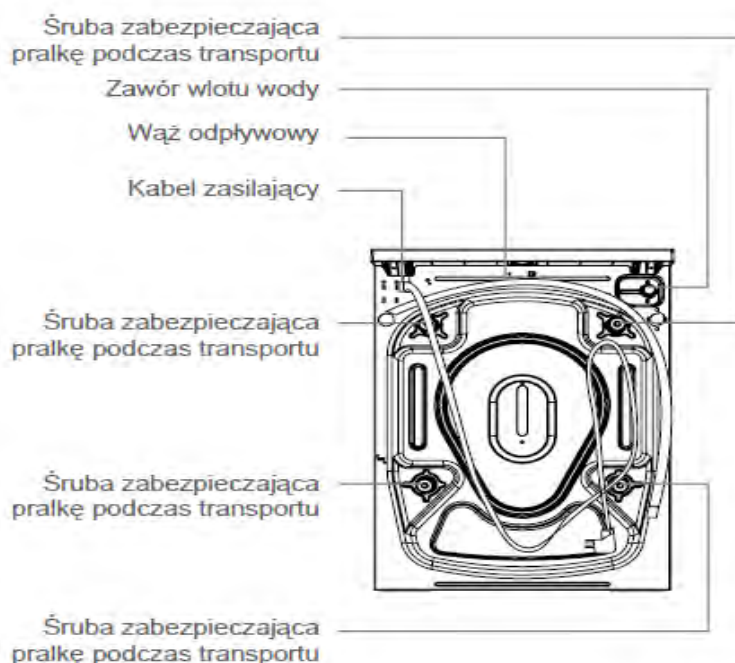
Informacje pomagające uzyskać większą wydajność urządzenia:

- Ilość bielizny umieszczana w pralce nie powinna przekraczać maksymalnej ilości wskazanej w tabeli programów.
- Pominięcie opcji prania wstępnego w przypadku lekko lub normalnie zabrudzonych tkanin spowoduje oszczędność energii oraz wody.

PRZEGLĄD URZĄDZENIA

WYGLĄD ZEWNĘTRZNY

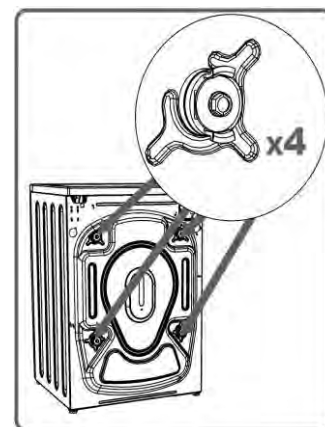




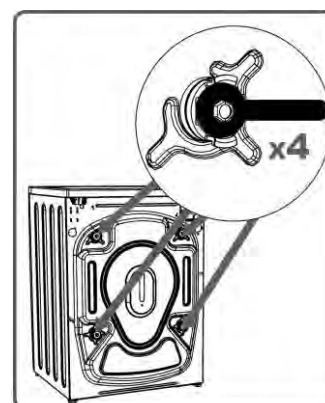
INSTALACJA

USUWANIE ŚRUB ZABEZPIECZAJĄCYCH PRZED USZKODZENIAMI PODCZAS TRANSPORTU

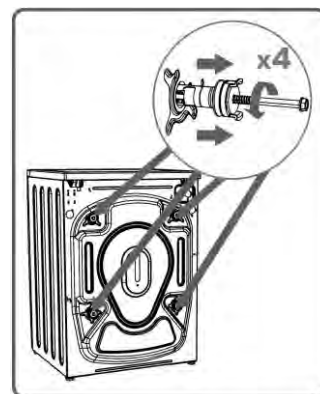
Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć 4 śruby zabezpieczające przed uszkodzeniami podczas transportu oraz gumowe podkładki umieszczone z tyłu urządzenia. Nieusunięcie śrub może spowodować silne wibracje, hałas, a nawet nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia i może skutkować utratą gwarancji.



Śruby zabezpieczające przed uszkodzeniami podczas transportu należy poluzować obracając odpowiedni klucz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

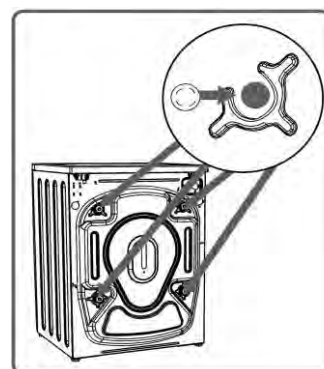


Śruby zabezpieczające powinny zostać wyciągnięte. W ich miejsce należy włożyć zaślepki transportowe, znajdujące się w woreczku z akcesoriami. Śruby należy zachować na wypadek kolejnego transportu urządzenia.



UWAGA

Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszystkie śruby zabezpieczające. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń urządzenia wynikłych w rezultacie pracy urządzenia z nieusuniętymi śrubami transportowymi.

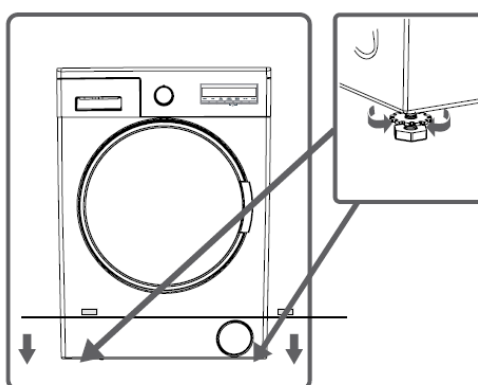


POZIOMOWANIE PRZY POMOCY REGULOWANYCH NÓŻEK

Nie należy montować urządzenia na dywanie, wykładzinie ani na powierzchniach uniemożliwiających wentylację urządzenia.

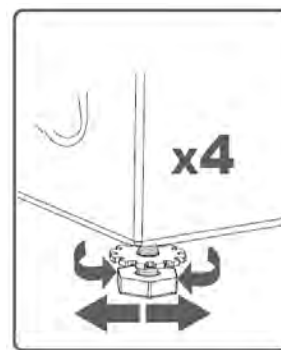
Aby zapewnić cichą i wolną od wibracji pracę urządzenia należy zamontować je na twardym i nie śliskim podłożu.

Urządzenie można wypoziomować przy pomocy regulowanych nóżek.



W celu wypoziomowania urządzenia:

1. Poluzuj plastikową nakrętkę blokującą.
2. Wyreguluj nóżki dokręcając je lub odkręcając.
3. Po wypoziomowaniu urządzenia dokręć plastikową nakrętkę blokującą.



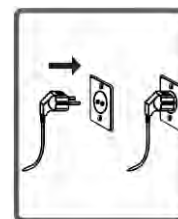
UWAGA

W celu wyrównania podłoża nigdy nie należy podkładać pod pralkę tektury, desek ani innych materiałów. Czyszcząc podłogę pod pralką należy uważać, aby nie przestawić nóżek.




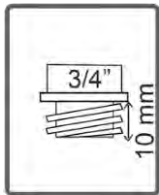
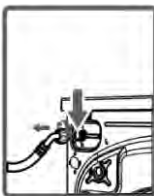
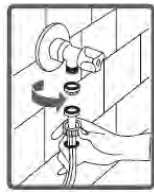
PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ

- Domyślne ustawienia urządzenia to 220-240V i 50Hz.
- Przewód zasilający pralki wyposażony jest we wtyczkę z uziemieniem, która zawsze powinna być podłączona do gniazdka o napięciu 240V.
- Napięcie w bezpieczniku powinno wynosić 240V.
- Wartość napięcia w przewodzie przyłączonym do wtyczki również powinna wynosić 240V. jeśli nie posiadasz takiego gniazda, poproś wykwalifikowanego elektryka o wykonanie przyłącza.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane korzystaniem z gniazdka bez uziemienia.



Obsługa urządzenia przy niskim napięciu może spowodować skrócenie cyklu życia pralki i ograniczyć jej wydajność.

PODŁĄCZENIE WĘŻA ODPROWADZAJĄCEGO WODĘ

- W zależności od specyfikacji urządzenie może posiadać zarówno przyłącze pojedyncze (zimne) jak i podwójne (zimne/ciepłe). 
- Wąż z białą nakrętką powinien być podłączony do zimnej wody, a wąż z czerwoną nakrętką do ciepłej (dotyczy pralek z podwójnym przyłączem). 
- W celu eliminacji przecieków, do zestawu dołączono 1 lub 2 uszczelki (dotyczy pralek z podwójnym przyłączem). 
- Dopasuj dołączone uszczelki do węży dopływowych po stronie kranu. 
- Przymocuj węże dopływowe do gwintowanych kranów 3/4".
- Białą kolankową końcówkę węża dopływowego podłącz z tyłu urządzenia do zaworów wlotowych z białym filtrem, natomiast czerwoną końcówkę do zaworów z czerwonym filtrem (dotyczy urządzeń z podwójnym przyłączem).
- Dokręć ręcznie plastikowe części do złączy.
- W razie trudności poproś o pomoc wykwalifikowanego hydraulika.
- Przepływ wody o ciśnieniu 0,1-1mPa pozwoli na wydajniejszą pracę urządzenia (ciśnienie 0,1mPa oznacza, że przez odkręcony kran przepływa ponad 8 litrów wody na minutę).
- Po instalacji należy całkowicie odkręcić zawór z wodą, by upewnić się, że żadne z przyłączy nie przecieka.

- Należy sprawdzić, czy nowe węże dopływowe nie są złamane, zniszczone i czy mają odpowiedni rozmiar.
- Jeśli urządzenie posiada podwójny dopływ ciepłej wody, jej maksymalna temperatura powinna wynosić 70°C.
- Do podłączenia urządzenia należy używać wyłącznie nowych węży dostarczonych z pralką.

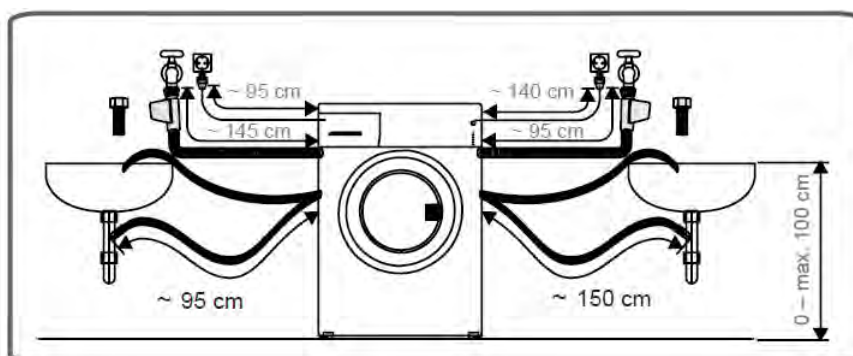
INSTALACJA URZĄDZENIA

- Końcówka węża odpływowego może być dopasowana do odpowiedniej kształtki podłączonej bezpośrednio do odpływu lub syfonu umywalki.
- Nigdy nie należy przedłużać węża odpływowego.
- Nie należy umieszczać węża odpływowego w pojemnikach, wiadrach, ani zlewie.
- Należy upewnić się, że wąż odpływowy nie jest zgięty, wykrzywiony, złamany ani przedłużony.



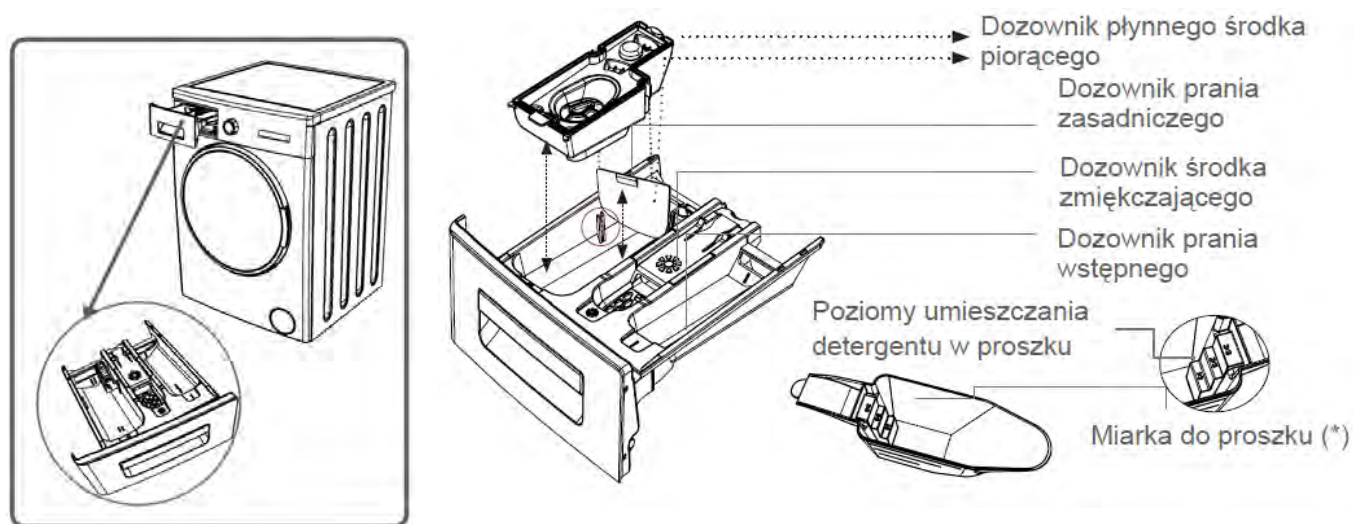
UWAGA

Wąż powinien być przymocowany na wysokości nie mniejszej niż 60 cm i nie większej niż 100 cm.



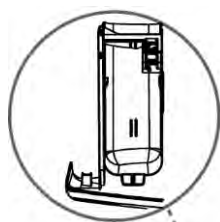
KOMORY DOZOWNIKA

W przypadku użycia płynnego środka piorącego można zastosować miarkę pomagającą w określeniu poziomu detergentu. Płynny środek piorący może być stosowany we wszystkich programach bez prania wstępnego. Dozownik płynnego środka piorącego, (jeśli jest) należy umieścić w drugiej przegródce dozownika na detergenty, a następnie ustalić ilość środka piorącego. W kwestii doboru odpowiedniej ilości płynnego środka piorącego należy przestrzegać zaleceń producentów. Nie należy przekraczać poziomu MAX zaznaczonego na dozowniku. Dozownik płynnego środka piorącego przeznaczony jest wyłącznie na płyny, dlatego nie należy wsypywać do niego proszków. płyny, dlatego nie należy wsypywać do niego proszków.

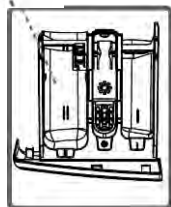


(*) Specyfikacja urządzenia może różnić się w zależności od zakupionego modelu.

KOMORA PRANIA ZASADNICZEGO

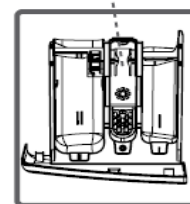
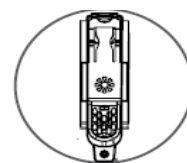


Umieszczać w niej należy wyłącznie środki piorące (płynne lub w proszku) oraz preparaty przeciwko osadzaniu się kamienia.

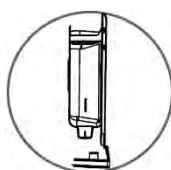


KOMORA ŚRODKA ZMIĘKCZAJĄCEGO, KROCHMALU I DETERGENTU

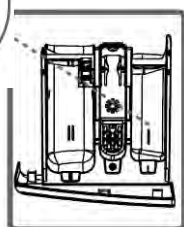
Do prania można stosować środki zmiękczące (zaleca się dobierania rodzaju i ilości detergentu zgodnie z zaleceniami producenta). Zdarza się, że środek zmiękczący używany do prania pozostaje w dozowniku po zakończonym praniu. Dzieje się tak ze względu na nadmierną gęstość detergentu i aby uniknąć takich sytuacji należy stosować bardziej rozrzedzone środki.



KOMORA PRANIA WSTĘPNEGO



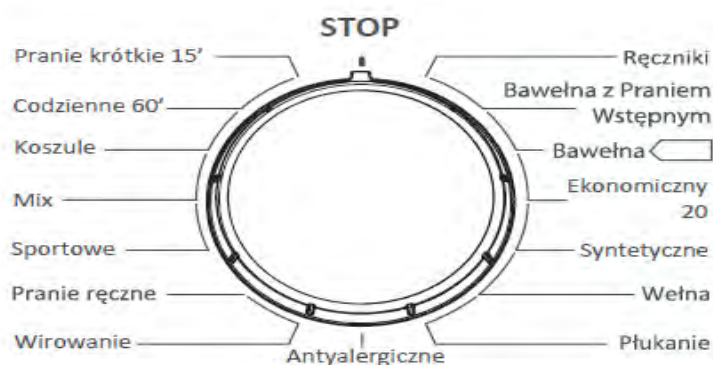
Komorę tę wykorzystuje się wyłącznie przy wybranej opcji prania wstępnego.



Program z praniem wstępnym należy włączać jedynie w przypadku bardzo zabrudzonych ubrań.

POKRĘTŁO PROGRAMATORA

- Program piorący można wybrać przy użyciu pokrętki programatora.
- Rodzaj programu piorącego można wybrać przekręcając pokrętło w obu kierunkach.
- Należy upewnić się, że pokrętło znajduje się dokładnie na żądanym programie.



PANEL STEROWANIA





Podczas pracy urządzenia na wyświetlaczu wyświetla się temperatura wody, prędkość wirowania, czas zakończenia pracy, informacja o tym, czy drzwi są zablokowane, czy też nie, funkcje dodatkowe oraz etap pracy pralki.






Na wyświetlaczu pojawić się mogą symbole ostrzegające o błędach w urządzeniu oraz informacje o zakończeniu programu piorącego i w takim przypadku wyświetli się napis „KONIEC”.

PRZYGOTOWANIE DO PRANIA

SEGREGACJA BIELIZNY


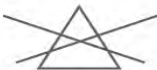



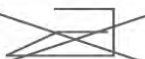









- Każde ubranie posiada metkę ze specyfikacją, której należy przestrzegać podczas prania oraz suszenia.
- Ubrania należy rozdzielić przed praniem zgodnie z rodzajem materiału (bawełna, syntetyki, tkaniny delikatne, wełniane, itd.), wymaganą temperaturą prania (zimne, 30°, 40°, 60°, 90°) oraz stopniem zabrudzenia (lekko zabrudzone, brudne, mocno zabrudzone).



- Kolorowe tkaniny mogą farbować podczas prania, dlatego nigdy nie należy prać ich wspólnie z białymi.
- Należy sprawdzić czy na ubraniach lub w kieszeniach nie znajdują się żadne materiały metalowe. Jeśli takie znajdziemy, należy je bezwzględnie usunąć. 
- Ubrania powinny być zasunięte lub zapięte. 
- Należy usunąć metalowe oraz plastikowe haczyki przy firankach lub prać je w odpowiedniej siatce lub worku do prania. 
- Ubrania wykonane z dzianiny należy przed praniem odwrócić na lewą stronę. 
- Skarpetki, chusteczki i wszystkie mniejsze przedmioty należy włożyć przed praniem do odpowiedniej siatki lub worka do prania. 

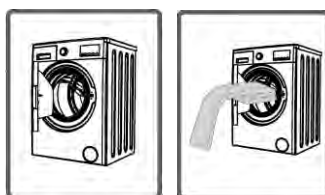
UWAGA

Wady powstające w wyniku dostania się do pralki substancji nie są objęte gwarancją.

| | | |
|--|--|--|
|  Można wybielać |  Nie wybielać |  Pranie normalne |
|  Maksymalna temperatura prasowania 150°C |  Maksymalna temperatura prasowania 200°C |  Nie prasować |
|  Można czyścić na sucho |  Nie czyścić na sucho |  Położyć na płaskiej powierzchni |
|  Rozwiesić, gdy mokre |  Suszyć przez rozwieszenie |  Nie wyżymać |
|  Można czyścić na sucho olejem napędowym, czystym alkoholem i R113. |  Tetrachloroeten R11, R13, ropa naftowa |  Tetrachloroeten R11, R113, olej napędowy |

UMIESZCZANIE BIELIZNY W PRALCE

- Otwórz drzwi urządzenia
- Umieść bieliznę w pralce.



UWAGA

Maksymalna waga wsadu może różnić się w zależności od rodzaju prania, stopnia zabrudzenia i wybranego programu. Nie należy przekraczać maksymalnego limitu suchego wsadu wskazanego w tabeli programów do prania.

Poniższa tabela wag może być traktowana jako przykład.

| RODZAJ PRANIA | WAGA (g) |
|----------------------|-----------------|
| Ręcznik | 200 |
| Prześcieradło | 500 |
| Szlafrok | 1200 |
| Narzuta | 700 |
| Powłoczka poduszki | 200 |
| Bielizna | 100 |
| Obrus | 250 |

- Każdą rzecz należy wkładać osobno.
- Przed zamknięciem drzwi pralki należy sprawdzić, czy żadna rzecz nie dostała się pomiędzy obudowę, a dolną uszczelkę pralki.
- Aby zamknąć drzwi pralki, należy je dociskać do momentu, aż zabrzmi dźwięk zamykania.
- Pralka nie uruchomi się, jeśli drzwi nie będą poprawnie zamknięte.



DODAWANIE DETERGENTÓW

Ilość detergentu dodawanego do prania zależy od zastępujących czynników:

- Zużycie detergentu zależy od stopnia zabrudzenia prania. Mniej brudne rzeczy należy prać bez opcji prania wstępnego, z mniejszą ilością środka piorącego dodanego do drugiej komory dozownika na detergenty.

- Do prania zabrudzonego należy wybrać program z praniem wstępnym, dodając $\frac{1}{4}$ środka piorącego do pierwszej komory dozownika na detergenty, natomiast pozostałe $\frac{3}{4}$ środka do drugiej komory.
- Zaleca się stosowanie detergentów przeznaczonych do prania w pralce. Ilość środka piorącego, jaką należy dodać do prania, umieszczona jest na opakowaniu każdego środka.
- Im twardsza woda, tym więcej detergentu należy użyć.
- Ilość użytego środka piorącego wzrasta wraz ze wzrostem ilości prania.
- Środek zmiękczający należy umieścić w dozowniku znajdującym się w szufladzie na detergenty. Nie należy przekraczać poziomu MAX. W przeciwnym razie środek zmiękczający przedostanie się do wody podczas spłukiwania.
- Środki zmiękczające o dużej gęstości należy rozrzedzić przed umieszczeniem w szufladzie na detergenty. Mogą one zablokować dozownik i utrudnić przepływ środka.
- Płynne środki piorące można wykorzystywać we wszystkich programach bez prania wstępnego. Odpowiednią ich ilość (zgodną z poziomami zaznaczonymi na miarce) należy dodać do drugiego dozownika na detergenty.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

- Podłącz pralkę do zasilania.
- Odkręć zawór z wodą.
- Otwórz drzwi urządzenia.



- Umieść bieliznę w pralce.
- Aby zamknąć drzwi urządzenia należy je przyciskać do momentu, aż zabrzmie dźwięk zamykania.

WYBÓR PROGRAMU

Wybierz odpowiedni program z tabeli programów prania.

FUNKCJE DODATKOWE

Przed rozpoczęciem programu można opcjonalnie wybrać funkcję dodatkową.



- Naciśnij przycisk wybranej funkcji dodatkowej.
- Dana funkcja została wybrana poprawnie i zostanie aktywowana podczas pracy urządzenia, jeśli jej symbol świeci się na wyświetlaczu światłem ciągłym.
- Mruganie symbolu danej funkcji oznacza, iż została ona nieprawidłowo wybrana i nie zostanie aktywowana.

Przyczyny braku aktywacji:

- Wybrana funkcja programu piorącego jest nieodpowiednia.
- Twoje urządzenie przekroczyło etap, podczas którego żądana funkcja dodatkowa może zostać włączona.
- Wybrana funkcja nie jest zgodna z wcześniej wybranym programem.

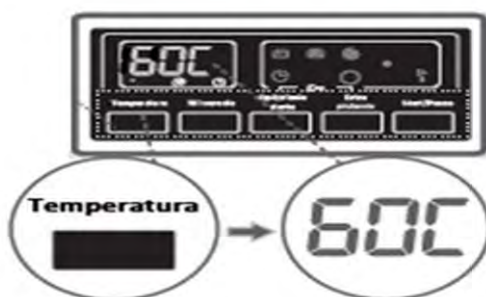
SYSTEM WYKRYWANIA CZĘŚCIOWEGO WSADU

Pralka posiada system wykrywania częściowego załadunku. W przypadku załadowania mniej niż połowy minimalnej pojemności pralki, urządzenie uruchomi się w niektórych programach w trybie oszczędzania czasu, wody oraz energii. Przy włączonej funkcji wykrywania częściowego wsadu, urządzenie ukończy wybrany program w krótszym czasie.

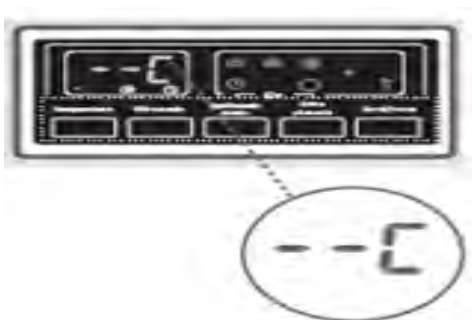
FUNKCJE DODATKOWE

1. WYBÓR TEMPERATURY

Temperaturę prania wybiera się przy pomocy przycisku.



Temperatura prania może być stopniowo obniżana w przedziale pomiędzy temperaturą maksymalną, a praniem w zimnej wodzie (--). Można to zrobić za pomocą przycisku regulującego temperaturę.



Jeśli nie udało się ustawić żądanej temperatury, można do niej powrócić, wciskając nieustannie przycisk ustawienia temperatury

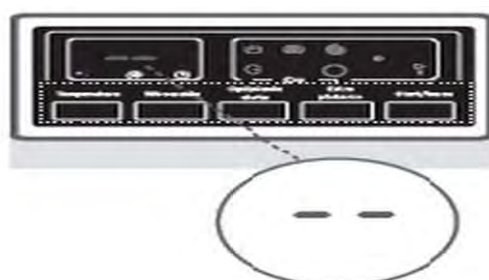
2. WYBÓR PRĘDKOŚCI WIROWANIA

Prędkość wirowania wybiera się za pomocą przycisku ustawienia prędkości wirowania.

W momencie wyboru nowego programu zostanie ustawiona maksymalna prędkość wirowania. Będzie ona widoczna na wyświetlaczu obrotów.



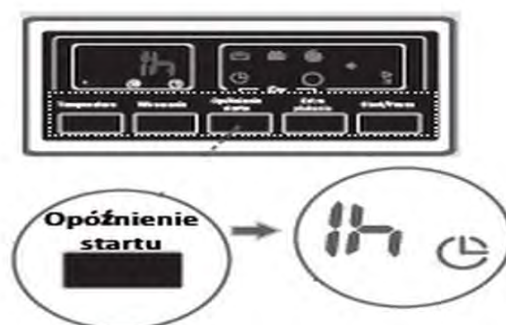
Prędkość wirowania może być stopniowo zmniejszana za pomocą przycisku (--), aż do całkowitego anulowania wirowania.




Jeśli pominięta została żądana wartość prędkości wirowania, można ją ponownie wprowadzić poprzez przytrzymanie przycisku ustawienia prędkości wirowania.

3. FUNKCJA OPÓŹNIONEGO STARTU

Dzięki tej funkcji można ustawić czas rozpoczęcia pracy pralki. Czas ten ma zakres od 30 min do 23 godzin.



Użycie funkcji opóźnionego startu:

- Naciśnij jednokrotnie przycisk opóźnionego startu.
- Na wyświetlaczu pojawi się wyrażenie „30 min”. Symbol  będzie migał na wyświetlaczu.
- Przytrzymaj przycisk opóźnienia startu do momentu pojawienia się żądanej wartości. Jeśli podczas ustawiania opóźnionego startu pominięto pożądane ustawienie, można do niego wrócić poprzez naciskanie przycisku czasu opóźnienia.
- W celu aktywowania funkcji opóźnienia startu należy przycisnąć którykolwiek przycisk funkcji dodatkowej, jednakże nie może to być przycisk Start.
- Po ustawieniu czasu opóźnienia można przejść do wybierania innych funkcji. Na końcu można włączyć funkcję opóźnienia czasowego poprzez wciśnięcie przycisku Start.

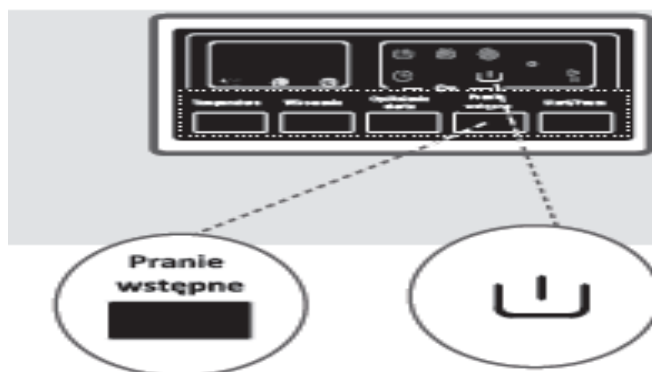
Anulowanie funkcji opóźnionego startu:


W celu anulowania funkcji opóźnionego startu naciskaj przycisk opóźnienia aż do momentu pojawienia się na wyświetlaczu czasu trwania wybranego programu. W przypadku pominięcia danej wartości, można powrócić do żadanego ustawienia przytrzymując przycisk opóźnienia startu.

W celu anulowania funkcji opóźnienia czasowego należy dotknąć przycisk Start/Pauza, co spowoduje zgaśnięcie na wyświetlaczu symbolu opóźnienia. Należy następnie ponownie dotknąć przycisk Start/Pauza, dzięki czemu urządzenie będzie mogło rozpocząć swą pracę.

4. FUNKCJA PRANIA WSTĘPNEGO


Jest to funkcja stworzona z myślą o praniu bardzo brudnej odzieży. Jeśli chcesz skorzystać z funkcji prania wstępnego, powinieneś umieścić środek piorący w pierwszej komorze dozownika na detergenty.



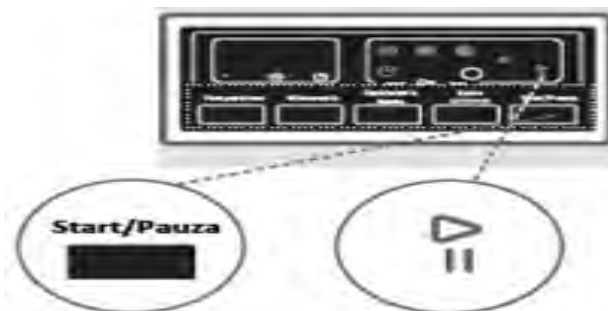
Dotknij przycisk z symbolem  by aktywować funkcję dodatkową prania wstępnego.

Brak powyższego symbolu na wyświetlaczu po naciśnięciu przycisku funkcji prania wstępnego oznacza, że przy wybranym programie nie można korzystać z tej funkcji.

PRZYCISK START/PAUZA

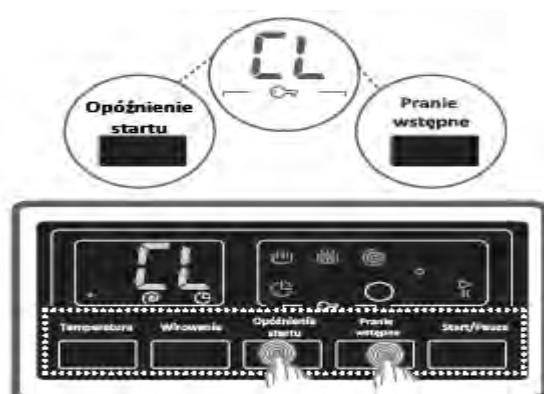
Wciśnięcie przycisku Start/Pauza powoduje uruchomienie wybranego programu lub zatrzymanie aktualnie wybranego trybu. Jeśli chcesz włączyć urządzenie, symbol  będzie wyświetlony na ekranie.

Włączenie trybu „wstrzymanie” spowoduje miganie symbolu .



BLOKADA RODZICIELSKA

Funkcja blokady rodzicielskiej zapobiega przerwaniu programu w razie wciśnięcia jakichkolwiek przycisków podczas prania. Blokada zostanie aktywowana po jednoczesnym przytrzymaniu przez 5 sekund przycisków 4. i 5. funkcji dodatkowej.



Po aktywacji funkcji na wyświetlaczu zaświeci się symbol „CL”. Przyciśnięcie jakiegokolwiek przycisku w momencie aktywnej blokady rodzicielskiej spowoduje mruganie symbolu „CL”. Jeśli wybrany został program piorący i aktywowana została blokada rodzicielska, a następnie programator zostanie ustawiony na pozycji Stop, po czym wybrany zostanie inny program piorący, pralka powróci do pracy w rozpoczętym wcześniej programie. Zmiana programu nie będzie możliwa, dopóki nie zostanie wyłączona blokada rodzicielska. Aby dezaktywować funkcję blokady rodzicielskiej należy przytrzymać przez 5 sekund przyciski 4. i 5. funkcji dodatkowej. Po wyłączeniu funkcji symbol „CL” zniknie na wyświetlaczu.


ANULOWANIE PROGRAMU

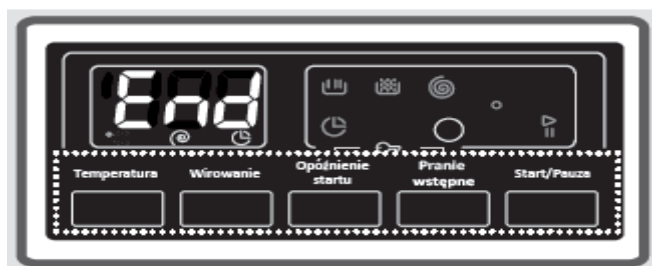
W celu wyłączenia działającego programu:

1. Przekręć pokrętkę programatora na pozycję Stop.
2. Urządzenie zaprzestanie prania, a program zostanie anulowany.
3. Aby opróżnić pralkę z nabranej wody należy ustawić pokrętkę programatora na dowolnym programie.
4. Pralka wypompuje wodę i anuluje program.
5. Pralka uruchomi się po wybraniu nowego programu.

ZAKOŃCZENIE PROGRAMU PIORĄCEGO

Urządzenie zatrzyma się samoczynnie tuż po zakończeniu wybranego programu piorącego.

- Na wyświetlaczu pojawi się napis „KONIEC” oraz symbol otwartych drzwi ().




- Można następnie otworzyć drzwi pralki i wyjąć pranie.
- Drzwi pralki należy pozostawić otwarte, aby jej wnętrze mogło wyschnąć.
- Przekręć pokrętkę programatora na pozycję Stop a następnie odłącz urządzenie od zasilania. Zakręć dopływ wody.


TABELA PROGRAMÓW PRANIA

Długość trwania programu może zmienić się w zależności od ilości prania, wody, temperatury otoczenia oraz wybranych funkcji dodatkowych.

| BAWEŁNA 90° | |
|---------------------------------------|---|
| Temperatura prania (°C) | *90° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 7 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 200 |
| Rodzaj prania/opis | Brudna bawełna i tkaniny lniane (bielizna, obrusy, ręczniki (max 3,5 kg), pościel itp.) |

| WSTĘPNE + BAWEŁNA 60° | |
|---------------------------------------|--|
| Temperatura prania (°C) | 60° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 7,0 |
| Dozownik detergentu | 1 i 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 165 |
| Rodzaj prania/opis | bardzo brudne tkaniny bawełniane i lniane (bielizna, pościel, obrusy, ręczniki (max 3,5 kg), pościel itp.) |

| BAWEŁNA ECO 60°  | |
|--|---|
| Temperatura prania (°C) | 60° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 7 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 205 |
| Rodzaj prania/opis | Brudna bawełna i tkaniny lniane (bielizna, obrusy, ręczniki (max 3,5 kg), pościel itp.) |

*  – Programy zgodne z deklaracją klasy energetycznej.

| ECO 20° | |
|---------------------------------------|--|
| Temperatura prania (°C) | 20° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 3,5 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 98 |
| Rodzaj prania/opis | Brudne, bawełna, tkaniny lniane (bielizna, prześcieradła, obrusy, ręczniki (max. 2 kg) prześcieradła itp.) |

| SYNTETYKI | |
|---------------------------------------|--|
| Temperatura prania (°C) | 40° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 3,5 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 91 |
| Rodzaj prania/opis | Bardzo brudne lub tkaniny z mieszanych syntetyków (skarpety nylonowe, koszule, bluzy, spodnie zawierające włókna syntetyczne itp.) |

| WEŁNA | |
|---------------------------------------|--|
| Temperatura prania (°C) | 30° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 2,5 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 49 |
| Rodzaj prania/opis | tkaniny wełniane z możliwością prania mechanicznego. |

| PŁUKANIE | |
|---------------------------------------|---|
| Temperatura prania (°C) | - |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 7 |
| Dozownik detergentu | - |
| Czas trwania programu (min.) | 42 |
| Rodzaj prania/opis | funkcję dodatkowego płukania można zastosować do każdego rodzaju prania |

| UBRANIA DZIECIĘCE | |
|---------------------------------------|---|
| Temperatura prania (°C) | 60° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 3,5 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 180 |
| Rodzaj prania/opis | ubrania dziecięce z metką potwierdzającą możliwość prania w palce |

| WIROWANIE | |
|---------------------------------------|--|
| Temperatura prania (°C) | - |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 7 |
| Dozownik detergentu | - |
| Czas trwania programu (min.) | 17 |
| Rodzaj prania/opis | funkcję dodatkowego wirowania można zastosować do każdego rodzaju prania |

| PRANIE RĘCZNE DELIKATNE | |
|---------------------------------------|--|
| Temperatura prania (°C) | 30° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 2,5 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 100 |
| Rodzaj prania/opis | tkaniny przeznaczone do prania ręcznego lub delikatnego. |

| UBRANIA SPORTOWE | |
|---------------------------------------|------------------|
| Temperatura prania (°C) | 30° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 3,5 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 79 |
| Rodzaj prania/opis | ubrania sportowe |

| MIX | |
|---------------------------------------|---|
| Temperatura prania (°C) | 30° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 3,5 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 85 |
| Rodzaj prania/opis | brudne tkaniny bawełniane, syntetyczne kolorowe i lniane mogą być prane razem |

| KOSZULE | |
|---------------------------------------|--|
| Temperatura prania (°C) | 60° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 3,5 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 110 |
| Rodzaj prania/opis | brudne tkaniny bawełniane, syntetyczne i mieszane mogą być prane razem |

| * CODZIENNE 60 MIN. | |
|---------------------------------------|--|
| Temperatura prania (°C) | 60° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 3 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 60 |
| Rodzaj prania/opis | brudna bielizna, tkaniny kolorowe i lniane |

(*) Program Codzienne 60 min. może trwać 30 min, jeśli spośród poziomów zabrudzenia wybierzemy „mniej brudny”.

| SZYBKI 15 MIN. | |
|---------------------------------------|--|
| Temperatura prania (°C) | 30° |
| Maksymalny ciężar suchego prania (kg) | 2 |
| Dozownik detergentu | 2 |
| Czas trwania programu (min.) | 15 |
| Rodzaj prania/opis | lekką zabrudzone tkaniny bawełniane, kolorowe i lniane |

Ponieważ pranie w tym programie jest krótkie, należy zastosować mniejszą ilość środków piorących. Czas trwania programu może się wydłużyć, jeśli urządzenie wykryje niestabilny wsad. Drzwi pralki można otworzyć zaraz po zakończeniu operacji prania.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Zawsze odłącz urządzenie od zasilania oraz zakręć dopływ wody przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji.



Uwaga

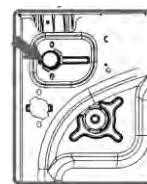
Części urządzenia mogą ulec zniszczeniu, jeśli środki czyszczące zawierają rozpuszczalniki. Nie należy stosować materiałów czyszczących zawierających rozpuszczalniki.



FILTRY WLOTU WODY

Filtry zapobiegające przedostawaniu się brudu i substancji obcych do urządzenia znajdują się w kranach i zaworach na obu końcach węża doprowadzającego wodę do pralki. Jeśli urządzenie, pomimo całkowitego odkręcenia zaworu, nie może pobrać odpowiedniej ilości wody, należy wyczyścić filtry. Czyszczenie filtra należy wykonywać minimum raz na dwa miesiące.

- Odłącz węże dopływowe.
- Usuń filtry z zaworów za pomocą szczypiec, a następnie oczyść je w wodzie przy użyciu szczotki.
- Zdemontuj ręcznie filtry na zaworach i wodach dopływowych i wyczyść je.
- Po wyczyszczeniu filtrów należy je ponownie umieścić na właściwych miejscach.



Uwaga

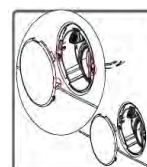
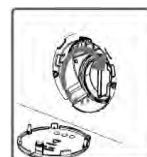
Filtry na zaworach mogą być zablokowane z powodu zanieczyszczonego kranu lub braku odpowiedniej konserwacji. Zepsute zawory mogą powodować nieustanne przeciekanie wody do urządzenia. Awarie wynikające z powyższej przyczyny nie są objęte gwarancją.

FILTR POMPY

Dostępny jest system filtrów zapobiegający przedostawaniu się nitek i drobnych materiałów do pompy podczas operacji wypompowywania wody po zakończeniu prania, dzięki czemu żywotność pompy zostaje przedłużona. Czyszczenie filtra pompy należy wykonywać minimum raz na dwa miesiące.

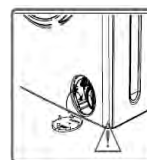
Czyszczenie filtra pompy:

- Aby otworzyć pokrywę pompy można użyć miarkę do detergentu (jeśli jest dostępna).
- Dopasuj zakończenie plastikowej części otworu pokrywy pompy, a następnie dociśnij je, co spowoduje otwarcie pokrywy.
- Przed otwarciem pokrywy filtra należy umieścić przed otworem pojemnik, do którego wleje się pozostała w urządzeniu woda.
- Poluzuj pokrywę filtra przekręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie wylej wodę.
- Oczyszczyć filtr z przedmiotów obcych za pomocą szczotki.
- Po oczyszczeniu filtra należy umieścić jego pokrywę na właściwym miejscu, a następnie przymocować ją obracając ją w prawo.
- Zamykając pokrywę pompy należy upewnić się, że części po wewnętrznej stronie pokrywy pasują do otworów w obudowie.
- Pokrywę pompy można ponownie zamocować wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.



Uwaga

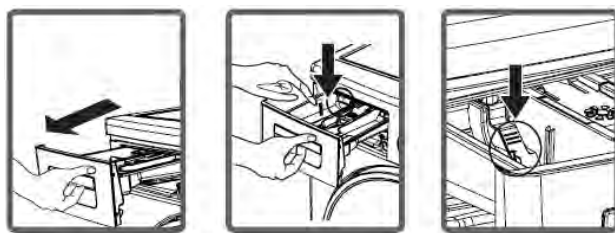
Ponieważ woda znajdująca się wewnątrz pompy może być gorąca, należy wstrzymać się z dalszymi pracami do momentu jej wystygnięcia.



DOZOWNIK NA DETERGENTY

Detergenty mogą pozostawiać ślady w dozowniku na detergenty i jego otoczeniu. W celu wyczyszczenia jego

pozostałości należy regularnie wyjmować dozownik. Zaleca się czyszczenie filtra pompy minimum raz na dwa miesiące.

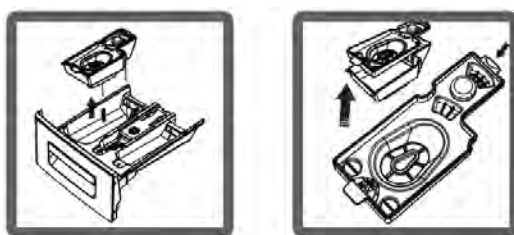


- Wyciągnij dozownik, ciągnąc go przy jednoczesnym przyciskaniu jego górnej części.
- Oczyść dozownik za pomocą szczotki.
- Zbierz cały osad z dozownika nie upuszczając go do środka pralki.
- Po wysuszeniu dozownika ręcznikiem lub suchą ściereczką należy go ponownie zamontować.
- **Uwaga:** Nie należy myć dozownika w zmywarce.

DOZOWNIK PŁYNNEGO ŚRODKA PIORĄCEGO (*)

Wyjmij dozownik płynnego środka piorącego stosując się do instrukcji przedstawionej powyżej. Wyczyść go z pozostałości po detergencie, a następnie umieść go ponownie na swoim miejscu. Upewnij się, że wszelki osad został usunięty z wnętrza urządzenia.

(*) Specyfikacja urządzenia może różnić się w zależności od zakupionego modelu.



SYFON

Wyjmij szufladę na detergenty. Wymontuj z niej syfon, a następnie całkowicie oczyść go z pozostałości środka zmiękczającego. Po osuszeniu go zamontuj go ponownie na swoim miejscu.



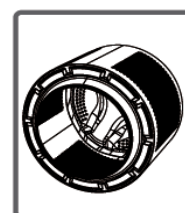
OBUDOWA

Umyj obudowę zewnętrzną ciepłą wodą oraz niepalnym środkiem czyszczącym. Opłucz obudowę, a następnie wytrzyj ją do sucha miękką ściereczką.



BĘBEN

Nie należy pozostawiać w pralce metalowych przedmiotów, takich jak igły, monety itp. Przedmioty te mogą doprowadzić do rdzewienia bębna. Do czyszczenia plam z rdzy należy stosować środki pozbawione chloru oraz przestrzegać zaleceń producenta środka piorącego. Nigdy nie należy stosować przy czyszczeniu przedmiotów druczianych lub twardych.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie wymaga naprawy, a postępowanie zgodne z poniższymi instrukcjami nie daje pożądanych rezultatów, należy zlecić przeprowadzenie czynności naprawczych autoryzowanemu serwisowi.

- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Zakręć dopływ wody.

| BŁĄD | MOŻLIWA PRZYCZYNA | ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW |
|----------------------------|--|---|
| Pralka nie uruchamia się | Nie jest podłączona do zasilania. | Podłącz urządzenie. |
| | Zepsuty bezpiecznik. | Wymień bezpieczniki. |
| | Brak zasilania. | Sprawdź źródło zasilania. |
| | Przycisk Start/Pauza nie jest wciśnięty. | Wciśnij przycisk „Start/Pauza”. |
| | Wybór programu – pozycja „Stop”. | Przekręć przycisk programowania na wybraną pozycję. |
| | Drzwi pralki nie są dokładnie zamknięte. | Zamknij drzwi urządzenia. |
| Pralka nie pobiera wody. | Zawór z wodą jest zakręcony. | Odkręć zawór. |
| | Wąż dopływowy może być skręcony. | Sprawdź wąż dopływowy i odkręć go. |
| | Zablokowany wąż dopływowy. | Wyczyść filtry węża dopływowego. (*) |
| | Zablokowany filtr zaworu. | Wyczyść filtry zaworów. (*) |
| | Niedokładnie zamknięte drzwi pralki. | Zamknij drzwi urządzenia. |
| Pralka nie wypompuje wody. | Wąż dopływowy jest zablokowany lub skręcony. | Sprawdź wąż dopływowy, a następnie wyczyść go lub odkręć. |
| | Zablokowany filtr pompy. | Wyczyść filtr pompy. (*) |
| | Pranie nierówno rozmieszczone w pralce. | Rozmieść pranie równo. |
| Urządzenie wibruje | Nóżki pralki nie zostały wyregulowane. | Wypoziomuj urządzenie za pomocą nóżek. (**) |
| | Nakładki zabezpieczające podczas transportu nie zostały wymontowane. | Zdemontuj nakładki zabezpieczające. (**) |
| | Mniejsza ilość prania w pralce. | Nie powoduje to blokady urządzenia. |
| | Nadmierna ilość prania lub pranie nierówno rozmieszczone. | Nie należy wkładać do pralki więcej prania niż zalecane. Pranie należy równo rozmieścić w bębnie. |
| | Pralka stoi na twardym podłożu. | Nie należy ustawiać urządzenia na twardym podłożu. |



| | | |
|--|---|---|
| W szufladzie tworzy się nadmierna ilość piany. | Użyto zbyt dużo środka piorącego. | Aby uniknąć tworzeniu się piany naciśnij przycisk Start/Pauza, wymieszaj jedną łyżkę środka zmiękczającego z 0,5 litrem wody i wlej powstały płyn do dozownika na detergenty. Po 5-10 min ponownie wciśnij przycisk Start/Pauza. Do kolejnego prania użyj odpowiedniej ilości detergentu. |
| | Użyto złego środka piorącego. | Zaleca się stosowanie wyłącznie detergentów przeznaczonych do prania w pralce. |
| Niezadowolają -cy rezultat prania. | Wybrany program został źle dopasowany do stopnia zabrudzenia odzieży. | Wybierz program odpowiedni do stopnia zabrudzenia odzieży. (Sprawdź tabelę programów prania.) |
| | Użyto zbyt mało środka piorącego. | Dopasuj ilość detergentu w oparciu o ilość prania i stopień zabrudzenia. |
| | Ilość prania przekraczająca maksymalną pojemność pralki. | Załaduj taką ilość prania, jaka nie przekroczy maksymalnej pojemności urządzenia. |
| | Twarda woda (zanieczyszczona, z dużym stężeniem wapnia itp.) | Dopasuj ilość detergentu zgodnie z zaleceniami producenta. |
| | Pranie nierówno rozmieszczone w pralce. | Rozmieść odpowiednio i równo pranie w pralce. |
| Tuż po nabraniu wody zostaje ona wypompowana | Zakończenie węża odpływowego znajduje się zbyt nisko dla urządzenia. | Zamontuj wąż odpływowy na odpowiedniej wysokości. (**) |
| Woda nie pojawia się w bębnie podczas prania. | To nie jest usterka. Woda znajduje się w niewidocznej części bębna. | - |

| | | |
|--|---|--|
| Detergent pozostawia ślady na odzieży. | Nierozpuszczalne cząsteczki niektórych środków piorących mogą przyklejać się do odzieży tworząc białe plamki. | Należy przeprowadzić dodatkowe płukanie ustawiając program „Płukanie” lub usunąć plamki szczotką po wysuszeniu prania. |
| Na praniu pojawiają się szare plamki. | Powodem takich plamek może być olej, krem lub maść. | Podczas następnego prania należy zastosować maksymalną ilość detergentu zgodnie z zaleceniami producenta. |
| Opcja wirowania nie uruchamia się lub uruchamia się z opóźnieniem. | To nie jest usterka. Aktywowany został system kontroli wyważenia wsadu. | System kontroli wyważenia wsadu powoduje równomierne rozłożenie zawartości bębna. Po rozmieszczeniu prania rozpocznie się czynność wirowania. Następnym razem umieść pranie równo w palce. |
| (*) Sprawdź rozdział dotyczący konserwacji i czyszczenia urządzenia. (**) Sprawdź rozdział dotyczący instalacji urządzenia. | | |

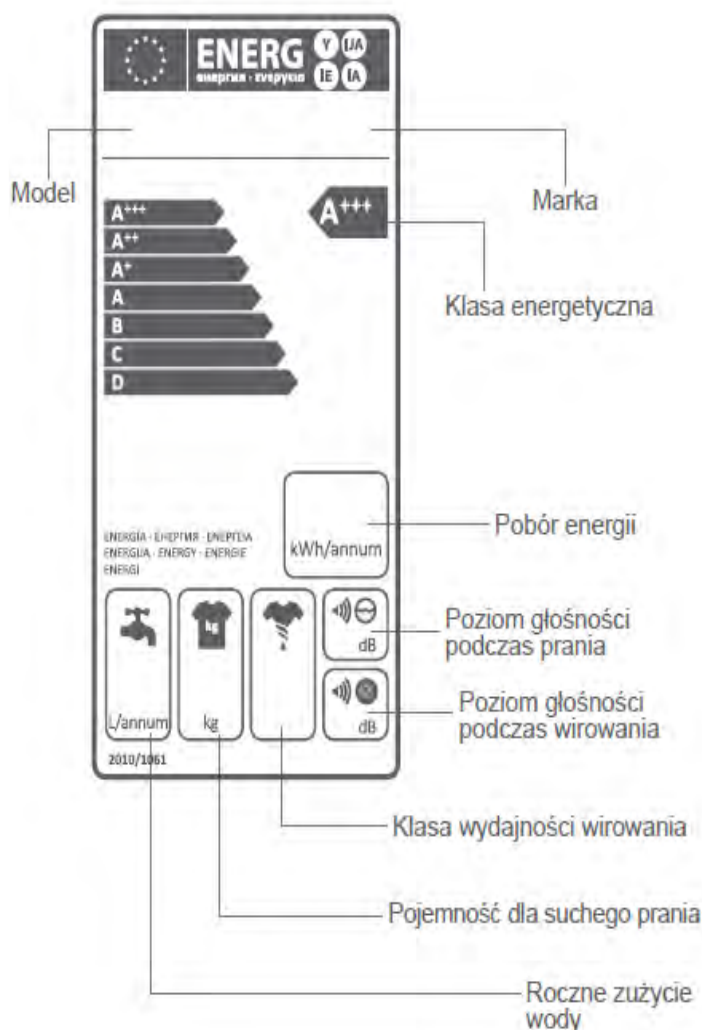
AUTOMATYCZNE OSTRZEŻENIA O BŁĘDACH I SPOSOBY ICH ROZWIĄZYWANIA

Urządzenie wyposażone jest w nieustannie nadzorujące systemy informujące o ewentualnych awariach.

| KOD PROBLEMU | MOŻLIWY BŁĄD | CO ROBIĆ |
|--------------|---|--|
| E01 | Drzwi pralki są otwarte. | Zamknij drzwi pralki. Jeśli problem nie został rozwiązany, wyłącz pralkę, odłącz ją od zasilania i jak najszybciej skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem. |
| E02 | Ciśnienie wody lub poziom wody w palce są niskie. | Odkręć zawór z wodą. Główny zawór może być zakręcony. Jeśli problem nie został rozwiązany, urządzenie zatrzyma się automatycznie. Odłącz pralkę od zasilania, zakręć wodę i skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem. |

| | | |
|---|---|---|
| E03 | Pompa jest wadliwa / filtr pompy jest zatkany / przyłączenie elektroniczne pompy jest wadliwe | Wyczyść filtr pompy. Jeśli problem nie został rozwiązany, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem. (*) |
| E04 | W pralce jest zbyt dużo wody. | Urządzenie samodzielnie wypompuje wodę. Gdy to się stanie, wyłącz pralkę i odłącz ją od zasilania. Zakręć wodę i skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem. |
|  | Odcięty przepływ wody lub niskie ciśnienie wody. | <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy kran nie jest zakręcony. • Sprawdź, czy woda nie jest odcięta. Jeśli jest odcięta, przestaw programator na pozycję Stop. Możesz wybrać program i uruchomić urządzenie dopiero, gdy woda zostanie dostarczona. • Sprawdź, czy ciśnienie dostarczanej wody nie jest zbyt niskie. • Sprawdź, czy wąż doprowadzający wodę nie jest skręcony. • Sprawdź, czy wąż doprowadzający wodę nie jest zatkany. • Sprawdź, czy filtr wlotowy zaworu nie jest zatkany. Jeśli tak, wyczyść wąż odprowadzający wodę oraz filtry zaworu wlotowego. (*) <p>Jeśli problem nadal występuje, należy zakręcić kran, odłączyć urządzenie i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem.</p> |
|  | Pompa jest uszkodzona, filtr pompy jest zatkany lub połączenie elektryczne pompy jest uszkodzone. | <ul style="list-style-type: none"> • Filtr pompy może być zatkany. Wyczyść filtr pompy. (*) • Wąż odpływowy może być zatkany lub skręcony. Sprawdź wąż odpływowy. <p>Jeśli problem się utrzymuje, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem.</p> |
| (*) Sprawdź rozdział dotyczący konserwacji i czyszczenia urządzenia. | | |








JAK ODCZYTYWAĆ ETYKIETY ENERGETYCZNE I OSZCZĘDZAĆ ENERGIĘ



Zużycie wody i energii może różnić się w zależności od ciśnienia wody, jej twardości i temperatury, ilości prania, dodatkowych wybranych funkcji, różnic napięcia. Zużycie energii i wody można ograniczyć stosując programy zalecane do danej ilości prania, piorąc mniej zabrudzone ubrania oraz obrania codzienne w krótszych programach, regularnie czyszcząc i konserwując urządzenie, włączając je w odpowiednich porach, określonych przez dostawcę energii.

INFORMACJE PRAKTYCZNE

| | |
|---|--|
|  | <p style="text-align: center;">NAPOJE ALKOHOLOWE</p> <p>Plamę należy najpierw namoczyć w zimnej wodzie, a następnie przetrzeć gliceryną i wodą oraz spłukać w mieszance wody i octu.</p> |
|  | <p style="text-align: center;">BUTY</p> <p>Plamę należy delikatnie potrzeć starając się nie uszkodzić tkaniny, następnie zetrzeć i spłukać przy użyciu detergentu. Jeśli plama nie została usunięta należy zetrzeć ją przy użyciu mieszanki 1/3 alkoholu (96%) i 2/3 wody, a następnie przetrzeć ciepłą wodą.</p> |
|  | <p style="text-align: center;">HERBATA I KAWA</p> <p>Polej plamę gorącą wodą, pamiętając o uwzględnieniu wytycznych dotyczących prania, znajdujących się na metce. Jeśli rodzaj tkaniny na to pozwala, można użyć wybielacza.</p> |
|  | <p style="text-align: center;">CZEKOLADA I KAKAO</p> <p>Po umieszczeniu prania w zimnej wodzie i natarciu go mydłem lub detergentem, upierz je w temperaturze odpowiedniej dla danego typu włókna. W przypadku, gdy plamy z tłuszczu pozostają widoczne, przetrzyj je wodą utlenioną (3%).</p> |
|  | <p style="text-align: center;">POMIDORY/KONCENTRAT POMIDOROWY</p> <p>Wytrzyj suchą substancję starając się nie zniszczyć prania, zanurz w wodzie na 30 min, a następnie potrzyj i wypierz w środku piorącym.</p> |
|  | <p style="text-align: center;">BULION Z JAJKIEM</p> <p>Usuń suche pozostałości z materiału, a następnie przetrzyj plamę gąbką lub ściereczką zanurzoną wcześniej w zimnej wodzie. Potrzyj przy użyciu detergentu, upierz w rozwodnionym wybielaczu.</p> |
|  | <p style="text-align: center;">TŁUSZCZ I PLAMY Z OLEJU</p> <p>Najpierw usuń pozostałości, a następnie potrzyj plamę detergentem i przemyj ją w ciepłej wodzie z mydłem.</p> |
|  | <p style="text-align: center;">MUSZTARDA</p> <p>Na plamę zastosuj glicerynę. Wetrzyj w plamę detergent i zmyj ją. Jeśli plamy nie da się usunąć, wytrzyj ją alkoholem. Dla tkanin syntetycznych i kolorowych należy przygotować mieszankę 1/3 alkoholu i 2/3 wody.</p> |
|  | <p style="text-align: center;">OWOCE</p> <p>Polej plamę zimną wodą, a następnie przetrzyj ją gliceryną. Pozostaw ubranie na 2 godziny, a następnie wetrzyj w plamę kilka kropli octu i spłucz.</p> |

| | |
|---|--|
|  | <p style="text-align: center;">PLAMY Z TRAWY</p> <p>Przetrzyj plamę detergentem. Jeśli materiał na to pozwala, można użyć wybielacza. Tkaniny wełniane należy czyścić alkoholem. Dla tkanin kolorowych należy przygotować mieszankę 1/3 czystego alkoholu i 2/3 wody.</p> |
|  | <p style="text-align: center;">FARBA OLEJNA</p> <p>Plamę należy usunąć przed zaschnięciem za pomocą rozcieńczalnika. Można ją następnie uprać w środku piorącym.</p> |
|  | <p style="text-align: center;">PLAMY Z WĘGLA</p> <p>Jeśli jest to możliwe, należy zastosować wybielacz dodawany do prania. Do tkanin wełnianych należy użyć ściereczki zamoczonej uprzednio w wodzie utlenionej, którą przykrywamy plamę, a następnie kładziemy na niej suchą ściereczkę i prasujemy. Tkaninę należy następnie dokładnie wyprać i wypłukać.</p> |
|  | <p style="text-align: center;">PLAMY Z KRWI</p> <p>Zanurz pranie na 30 min w zimnej wodzie. Jeśli plama nie zniknie, zanurz pranie na 30 min w mieszance wody i amoniaku (3 łyżki amoniaku na 4 litry wody).</p> |
|  | <p style="text-align: center;">ŚMIETANA, LODY I MLEKO</p> <p>Zanurz pranie w zimnej wodzie i wetrzyj detergent w plamę. Jeśli plama nie zniknie, można użyć wybielacza w ilości odpowiedniej do dla danej tkaniny. Nie należy używać wybielacza do tkanin kolorowych.</p> |
|  | <p style="text-align: center;">PLEŚŃ</p> <p>Plamy z pleśni powinny być sprane najszybciej, jak to możliwe. Plamę należy wyprać w wodzie ze środkiem piorącym, a jeśli nadal nie daje się usunąć, można ją przetrzeć wodą utlenioną (3%).</p> |
|  | <p style="text-align: center;">ATRAMENT</p> <p>Podłóż plamę pod bieżącą wodę i poczekaj aż atramentowa woda przestanie płynąć. Wetrzyj następnie w plamę wodę z dodatkiem cytryny i detergentu, a po 5 min wypierz.</p> |

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać produktu do odpadów komunalnych. Należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń, wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.



NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI PRAČKY KFWM 754123



www.kernau.com

OBSAH

| | |
|--|----|
| Technická specifikace..... | 50 |
| Obecné poznámky..... | 52 |
| Bezpečnostní varování..... | 53 |
| Bezpečnost dětí..... | 55 |
| Informace ohledně úspor..... | 56 |
| Vnější vzhled..... | 57 |
| Instalace..... | 58 |
| Nivelace pomocí nastavitelných nožek..... | 58 |
| Připojení k elektrické síti..... | 59 |
| Připojení hadice přivádějící vodu | 60 |
| Komory dávkovače..... | 62 |
| Otočný knoflík programátoru..... | 63 |
| Ovládací panel..... | 64 |
| Příprava na praní..... | 65 |
| Umístění prádla v pračce..... | 67 |
| Přidávání detergentů..... | 68 |
| Obsluhování zařízení..... | 69 |
| Přídavné funkce..... | 69 |
| Rodičovský zámek..... | 74 |
| Zrušení programu..... | 75 |
| Ukončení pracího programu..... | 75 |
| Tabulka pracích programů..... | 76 |
| Údržba a čištění | 79 |
| Filtry přívodu vody..... | 80 |
| Filtr čerpadla..... | 80 |
| Dávkovač na detergenty..... | 81 |
| Dávkovač tekutého pracího prostředku..... | 82 |
| Sifon/Kryt/Buben..... | 83 |
| Řešení problémů..... | 83 |
| Automatická varování o chybách a způsoby jejich řešení | 86 |
| Jak číst energetické štítky a šetřit energii | 87 |
| Ochrana životního prostředí..... | 90 |

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

| | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| Napájecí napětí /frekvence (V/Hz) | (220-240) V~/50Hz |
| Maximální proud (A) | 10 |
| Tlak vody | Maximum: 1 Mpa Minimum: 0,1 Mpa |
| Celkový příkon (W) | 2200 |
| Maximální hmotnost prádla (kg) | 7 |
| Rychlost otáčení (ot./min) | 1200 |
| Počet programů | 15 |
| Rozměry (výš. x šíř. x hl.) (mm) | 845 x 597 x 527 |

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM NEŽ ZAČNETE
POUŽÍVAT PRAČKU, SEZNAMTE SE S NÁVODEM
K OBSLUZE!**



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Toto zařízení je určeno pro domácí použití. Použití zařízení pro komerční účely povede k automatické ztrátě záruky.
- Udržujte zařízení mimo dosah zvířat.
- Před otevřením balení zkontrolujte, zda není poškozeno. Po otevření balení zkontrolujte stav vnějšího krytu pračky. Nespouštějte poškozené zařízení ani zařízení, jehož obal byl předtím otevřen.
- Instalace zařízení by měla být svěřena kvalifikovanému personálu. Veškeré zásahy do zařízení provedené neoprávněnými osobami vedou ke ztrátě záruky.

- Zařízení mohou používat děti od 8 let, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi a osoby s nedostatečnými zkušenostmi, jestliže jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny ohledně bezpečného používání zařízení a jsou si vědomi souvisejících rizik. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Toto zařízení slouží k praní oděvů vhodného pro praní v automatické pračce (informace na etiketě).
- Před prvním spuštěním zařízení je třeba odstranit 4 šrouby a gumové podložky umístěné vzadu zařízení a které zabezpečují pračku během přepravy. Pokud šrouby nebudou odstraněny, může to vést k silným vibracím, hluku nebo nesprávnému fungování zařízení a ke ztrátě záruky.
- Záruka nezahrnuje poškození způsobená jakýmkoliv vnějšími faktory (chemickými prostředky, ohněm atd.)
- Uschovejte tento návod k obsluze, abyste ho mohli kdykoliv využít. V případě prodeje zařízení nebo přestěhování je třeba zajistit, aby k němu byl přiložen návod k obsluze.
- Teplota okolí nezbytná pro bezchybné fungování zařízení činí 15-25°C.
- Zmrazené hadice se mohou odřít a v krajních případech dokonce explodovat. V oblastech, v kterých teplota klesá pod 0°C, může být práce zařízení nebezpečná.
- Před vložením oblečení do pračky se ujistěte, zda se v kapsách nenacházejí žádné cizí předměty (hřebíky,

- jehly, mince, zápalky, zapalovače, sponky atp.). Předměty tohoto typu mohou vést k poškození zařízení.
- Před spuštěním zařízení můžete kontaktovat nejbližší servis pro získání bezplatné porady ohledně instalace, provozu a obsluhy pračky.
 - Doporučujeme, aby první praní proběhlo bez náplně v programu 90° s přidáním ½ odměrky pracího prostředku do druhé komory dávkovače na detergenty.
 - Jelikož prací prostředky a aviváže vystavené dlouhodobě na působení vzduchu mohou zanechávat stopy, přidávejte je do dávkovače teprve před spuštěním pračky.
 - V případě, že pračka nebude dlouhodobě používána, doporučujeme odpojit zařízení z napájení a následně uzavřít přívod vody.
 - Ponechání otevřených dveří zařízení předejde tvorbě nepříjemných pachů způsobených vlhkem.
 - V pračce se může nacházet malé množství vody po zkouškách a testech prováděných v rámci kontroly kvality. Nevede to k žádnému poškození zařízení.

POZNÁMKA

Technické údaje zařízení se mohou lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

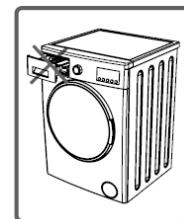
OBECNÉ POZNÁMKY

- Je třeba pamatovat na to, že obalové materiály mohou být nebezpečné pro děti. Pamatujte na správnou likvidaci nebo uschování v místě mimo dosah dětí.
- Drobné předměty připojené k technické dokumentaci je třeba uschovat mimo dosah dětí.

- Používejte program předpírky pouze pro praní velmi znečištěného oblečení.

POZNÁMKA

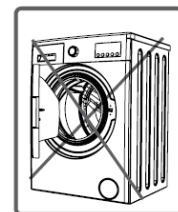
Nikdy neotvírejte dávkovač na detergenty, pokud zařízení pracuje.



- V případě jakékoliv poruchy musíte nejdříve odpojit zařízení z napájení a následně uzavřít přívod vody. Neopravujte zařízení samostatně, vždy kontaktujte autorizovaný servis.
- Nepřekračujte maximální váhu zátěže pro daný program.

POZNÁMKA

Nikdy neotvírejte dveře pračky za provozu.



- Praní oblečení pokrytého prachem vede k poškození zařízení, takové oblečení by nemělo být práno v pračce.
- Použití detergentu je třeba přizpůsobit doporučením výrobce.
- Je třeba postavit zařízení v místě umožňujícím úplné otevření dveří (pračka by neměla stát v místě, v kterém nelze plně otevřít dveře).

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

Seznamte se s následujícími varováními. Jejich ignorování může Vás nebo Vaše blízké vystavit riziku vážných úrazů.

RIZIKO POPÁLENÍ


Hadice přivádějící vodu může dosahovat vysokých teplot, proto se jí nedotýkejte, pokud pračka pracuje.

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Vzhledem k riziku úrazu elektrickým proudem je zakázáno:

- používat elektrické adaptéry nebo prodlužovací kabely;
- připojovat poškozené nebo roztrhané zástrčky;
- tahat za kabel při odpojování ze zásuvky;
- dotýkat se mokřýma rukama kabelu nebo adapteru během připojování nebo odpojování ze zásuvky;



 V případě havárie nebo poškození napájecího kabelu kontaktujte nejbližší autorizovaný servis pro jeho výměnu.

RIZIKO ZALITÍ

- Před umístěním odtokové hadice v dřezu zkontrolujte tlak vody.
- Vykonejte příslušné kroky pro to, aby hadice během zavěšování nevyklouzla.
- Nevhodné umístění hadice v dřezu může vést k jejímu přemístění vyvolanému tlakem uvnitř hadice. Vytáhněte zátku z dřezu, než v něm umístíte odtokovou hadici.



RIZIKO POŽÁRU

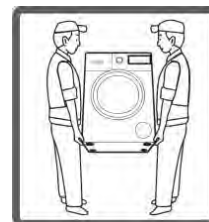
- Neskladujte hořlavé látky poblíž zařízení.
- Síra používaná pro odstraňování skvrn po barvě může vést ke korozi bubnu, proto je zakázáno používat v pračce prostředky pro odstraňování barev a laků.
- Je zakázáno používat výrobky obsahující ředidla.
- Před umístěním oblečení v pračce musíte odstranit z kapes všechny předměty.

RIZIKO PÁDU A ÚRAZU

- Je zakázáno stoupat na zařízení. Horní poklop zařízení může pod tíhou prasknout a způsobit úraz.
- Je nutné postarat se o to, aby se hadice přivádějící vodu, vodič a balení nenacházely na zemi během instalace zařízení.
- Je zakázáno obracet pračku na bok nebo vzhůru nohama.
- Nezvedejte zařízení za jeho pohyblivé části (šuplík na detergenty, dveře). Tyto části se mohou poničit a způsobit úraz.
- V případě špatného skladování hadice a kabelů narůstá nebezpečí zakopnutí a úrazu.

POZNÁMKA

Zařízení by měly přenášet nejméně dvě osoby.



BEZPEČNOST DĚTÍ

- Nenechávejte děti o samotě poblíž zařízení. Mohly by se zavřít uvnitř zařízení, což vede k nebezpečí úrazu.

- Skleněné dveře a povrchy se během provozu zařízení zahřívají. Postarejte se o to, aby se děti nedotýkaly zařízení během provozu, protože to může poškodit jejich kůži.
- Obalové materiály je třeba skladovat mimo dosah dětí.
- V případě požití nebo přímého styku s detergentem může dojít k otravě nebo podráždění očí nebo kůže. Čistící látky je třeba skladovat mimo dosah dětí.
- Zařízení mohou používat děti od 8 let, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi a osoby s nedostatečnými zkušenostmi, jestliže jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny ohledně bezpečného používání zařízení a jsou si vědomi souvisejících rizik. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

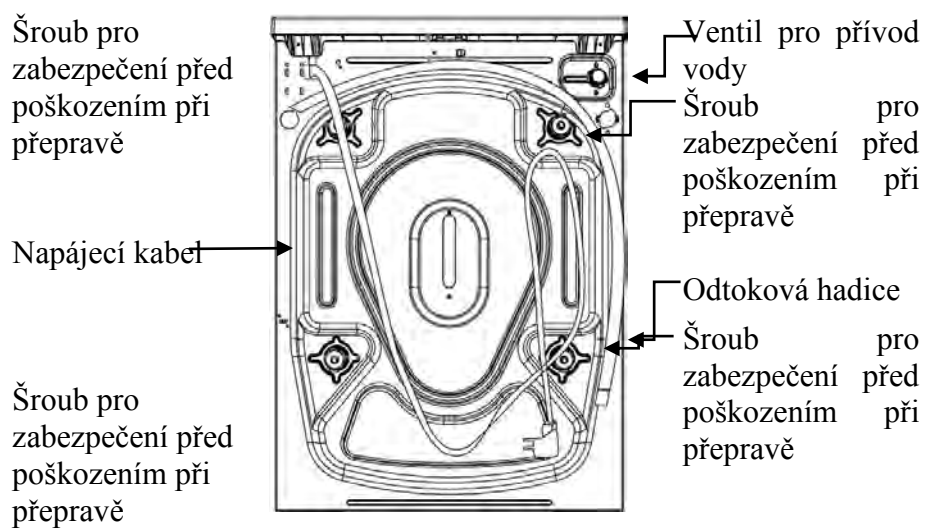
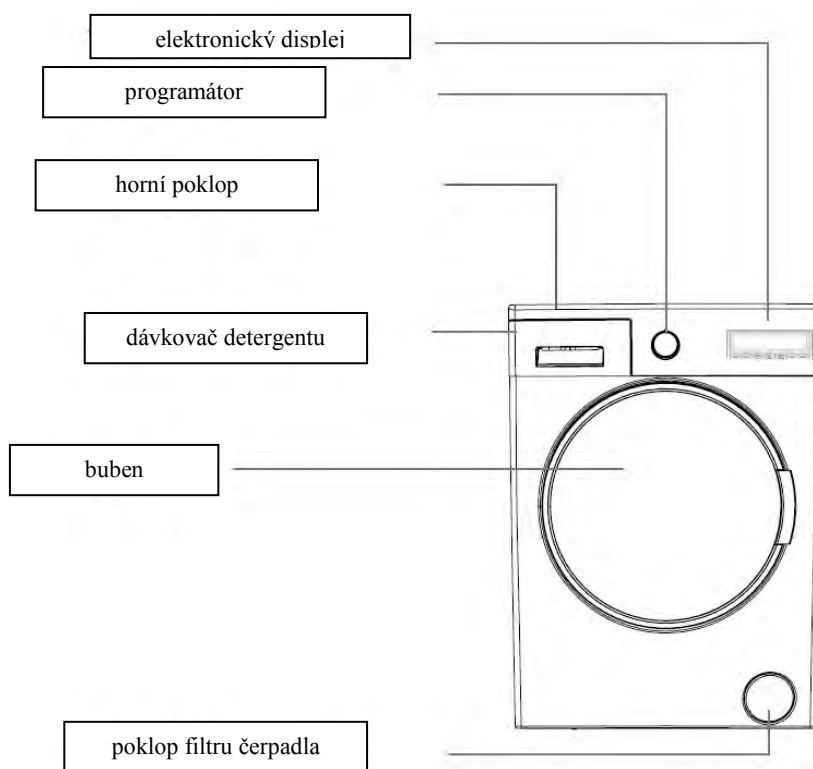
INFORMACE OHLEDNĚ ÚSPOR

Informace, které Vám pomohou dosáhnout větší efektivity zařízení:

- Množství prádla umístěného v pračce by nemělo přesahovat maximální množství uvedené v tabulce programů.
- Vynechání možnosti předpírky v případě lehce nebo normálně znečištěných látek Vám pomůže ušetřit energii a vodu.

PROHLÍDKA ZAŘÍZENÍ

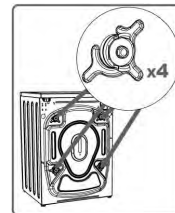
VNĚJŠÍ VZHLED



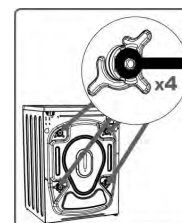
INSTALACE

ODSTRAŇOVÁNÍ ŠROUBŮ ZABEZPEČUJÍCÍCH PŘED POŠKOZENÍM PŘI PŘEPRAVĚ

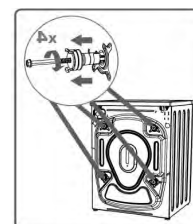
Před spuštěním zařízení je třeba odstranit 4 šrouby zabezpečující před poškození a gumové podložky umístěné vzadu zařízení. Pokud šrouby nebudou odstraněny, může to vést k silným vibracím, hluku nebo nesprávnému fungování zařízení a ke ztrátě záruky.



Šrouby zabezpečující před poškozením během přepravy je třeba povolit otáčením vhodného klíče ve směru proti pohybu hodinových ručiček.

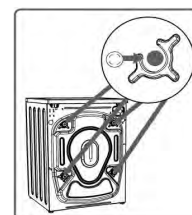


Zabezpečovací šrouby by měly být vytaženy. Na jejich místo je třeba vložit přepravní záslepky, které se nacházejí v sáčku s příslušenstvím. Šrouby je třeba uschovat pro případ další přepravy zařízení.



POZNÁMKA

Před prvním použitím je třeba odstranit všechny zabezpečovací šrouby. Záruka nezahrnuje poškození zařízení vzniklá v důsledku provozu zařízení s neodstraněnými přepravními šrouby.



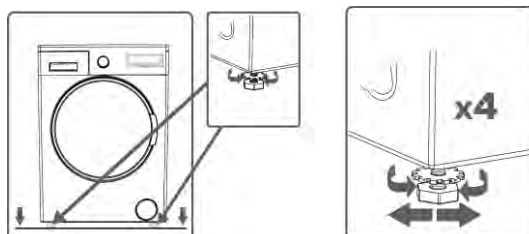
NIVELACE POMOCÍ NASTAVITELNÝCH NOŽEK

Zařízení by nemělo být montováno na koberci, podlahové krytině ani na površích znemožňujících ventilaci zařízení. Pro zajištění tichého provozu bez vibrací je třeba zařízení nainstalovat na tvrdém podkladu, který není kluzký.

Zařízení lze nivelovat pomocí nastavitelných nožek.

Pro účely nivelace zařízení:

1. Povolte plastovou blokovací matici.
2. Nastavte nožky tím, že je povolíte nebo utáhnete.
3. Po vyrovnání zařízení utáhněte plastovou blokovací matici.



POZNÁMKA

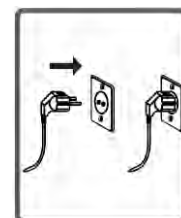
Pro vyrovnání podloží nikdy nepodkládejte pod pračku kartony, prkna ani jiné materiály.

Při čištění podloží pod pračkou musíte dávat pozor, abyste nepřestavili nožičky.




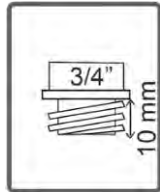
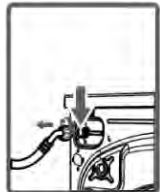

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

- Výchozí nastavení zařízení je 220-240V a 50Hz.
- Napájecí kabel pračky je vybaven zástrčkou s uzemněním, která by měla být vždy připojena k zásuvce s napětím 240V.
- Napětí v pojistce by mělo činit 240V.
- Hodnota napětí ve vodiči připojeném k zásuvce by také mělo činit 240V. Pokud takovou zásuvku nemáte, požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby provedl připojení.
- Výrobce nenese zodpovědnost za škody způsobené používáním zásuvky bez uzemnění.





Obsluhování zařízení při nízkém napětí může vést ke zkrácení životnosti pračky a omezit její výkon.

PŘIPOJENÍ HADICE PŘIVÁDĚJÍCÍ VODU

- V závislosti na specifikaci může být zařízení vybaveno jak jednotlivou přípojkou (studenou), tak dvojitou (teplá, studená).
- Hadice s bílou maticí musí být připojena ke studené vodě, zatímco hadice s červenou maticí k teplé (platí pro pračky s dvojitým připojením). 
- Pro odstranění úniků vody bylo k soupravě přiloženo 1 nebo 2 těsnění (platí pro pračky s dvojitým připojením).
- Přizpůsobte přiložená těsnění k přívodním hadicím na straně kohoutku.
- Upevněte přívodní hadice k závitovým kohoutkům $\frac{3}{4}$ ". 
- Bílou kolénkovou koncovku přívodní hadice připojte v zadní části zařízení k přívodním ventilům s bílým filtrem, zatímco červenou koncovku k ventilům s červeným filtrem (platí pro zařízení s dvojitým připojením). 
- Ručně přišroubujte plastové části k přípojkám.
- V případě potíží požádejte o pomoc kvalifikovaného instalatéra.
- Průtok vody s tlakem 0,1-1mPa umožní pračce pracovat efektivněji.
- Po instalaci je třeba zcela otevřít ventil s vodou, abychom se ujistili, že jsou všechny přípojky těsné. 
- Je třeba zkontrolovat, zda nové přívodní hadice nejsou zlomené, zničené a zda mají vhodnou velikost.

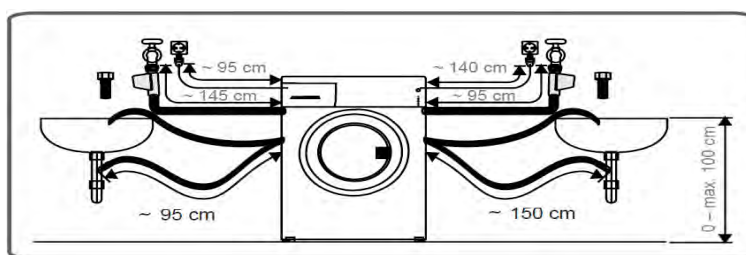
- Pokud je zařízení vybaveno dvojitým přívodem teplé vody, pak její maximální teplota musí činit 70°C.
- K připojení zařízení používejte výhradně nové hadice dodané společně s pračkou.

INSTALACE ZAŘÍZENÍ

- Koncovka odvodní hadice může být přizpůsobena k vhodné tvarovce připojené přímo k odtoku nebo sifonu umyvadla. 
- Nikdy neprodlužujte odvodní hadici. 
- Nevkládejte odvodní hadici do nádrží, věder ani dřezu.
- Ujistěte se, že odvodní hadice není ohnutá, pokřivená, zlomená nebo prodloužená.

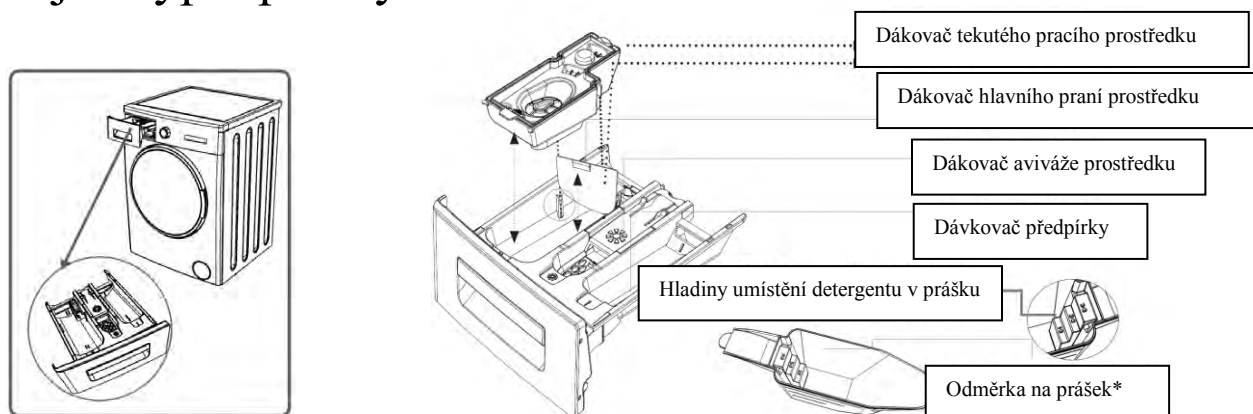
POZNÁMKA

Hadice by měla být upevněna ve výšce minimálně 60 cm a maximálně 100 cm.



V případě použití tekutého pracího prostředku lze použít odměrku pro stanovení hladiny detergentu. Tekutý prací prostředek lze použít ve všech pracích programech bez předpírky. Dávkovač tekutého pracího prostředku (pokud je dostupný) lze umístit v druhé přihrádce dávkovače na detergenty a následně stanovit množství pracího prostředku. Ve věci volby vhodného množství tekutého pracího

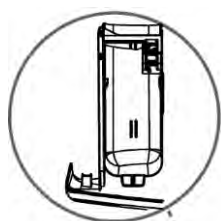
prostředku dodržujte pokyny výrobců. Nepřekračujte hladinu MAX označenou na dávkovači. Dávkovač tekutého pracího prostředku je určen výhradně na kapaliny, takže do něj nesypete prášky.



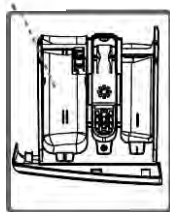
(*) Technická specifikace zařízení se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

KOMORY DÁVKOVAČE

KOMORA HLAVNÍHO PRANÍ

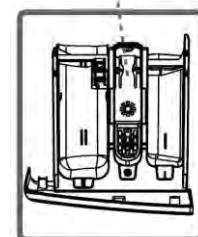
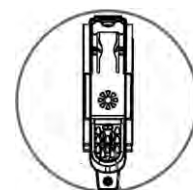


Zde umísťujte pouze prací prostředky (tekuté nebo prášky) a přípravky proti usazování vodního kamene.



KOMORA AVIVÁŽE, ŠKROBU A DETERGENTU

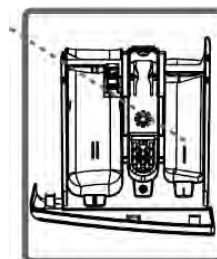
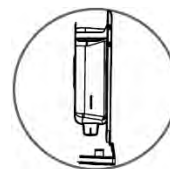
Pro praní používejte změkčovací prostředky (volte druh a množství detergentu v souladu s pokyny výrobce). Stává se, že aviváž používána při praní zůstane v dávkovači po ukončení praní.



Je tomu tak z důvodu nadměrné hustoty detergentu - abyste se této situaci vyhnuli, použijte více ředěné prostředky.

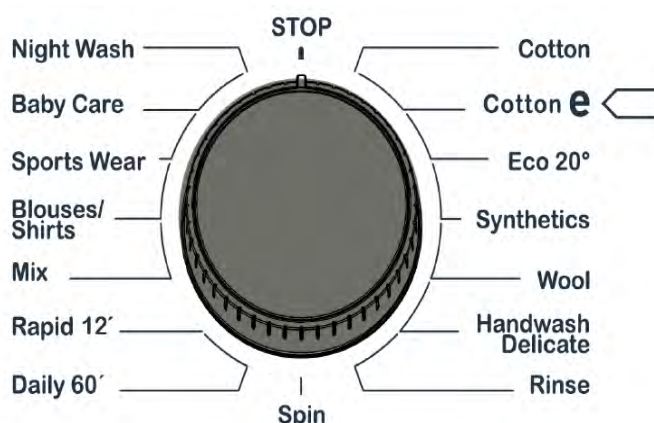
KOMORA PŘEDPÍRKY

Tato komora je používána pouze v případě zvolení předpírky. Program s předpírkou je vhodné zapínat pouze v případě velmi znečištěného oblečení.



OTOČNÝ KNOFLÍK PROGRAMÁTORU

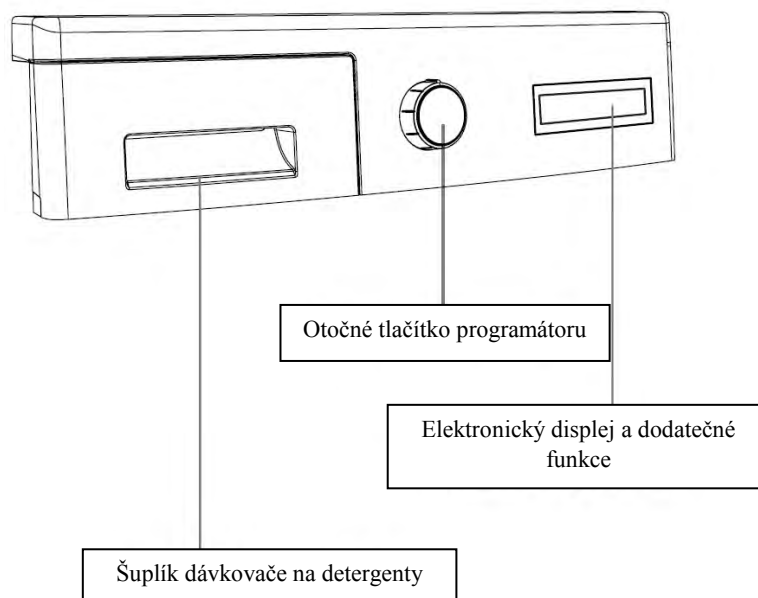
- Prací program lze zvolit pomocí otočného knoflíku programátoru.
- Druh pracího programu lze zvolit otočením otočného knoflíku v obou směrech.
- Je třeba se ujistit, zda se knoflík nachází přesně na požadovaném programu.

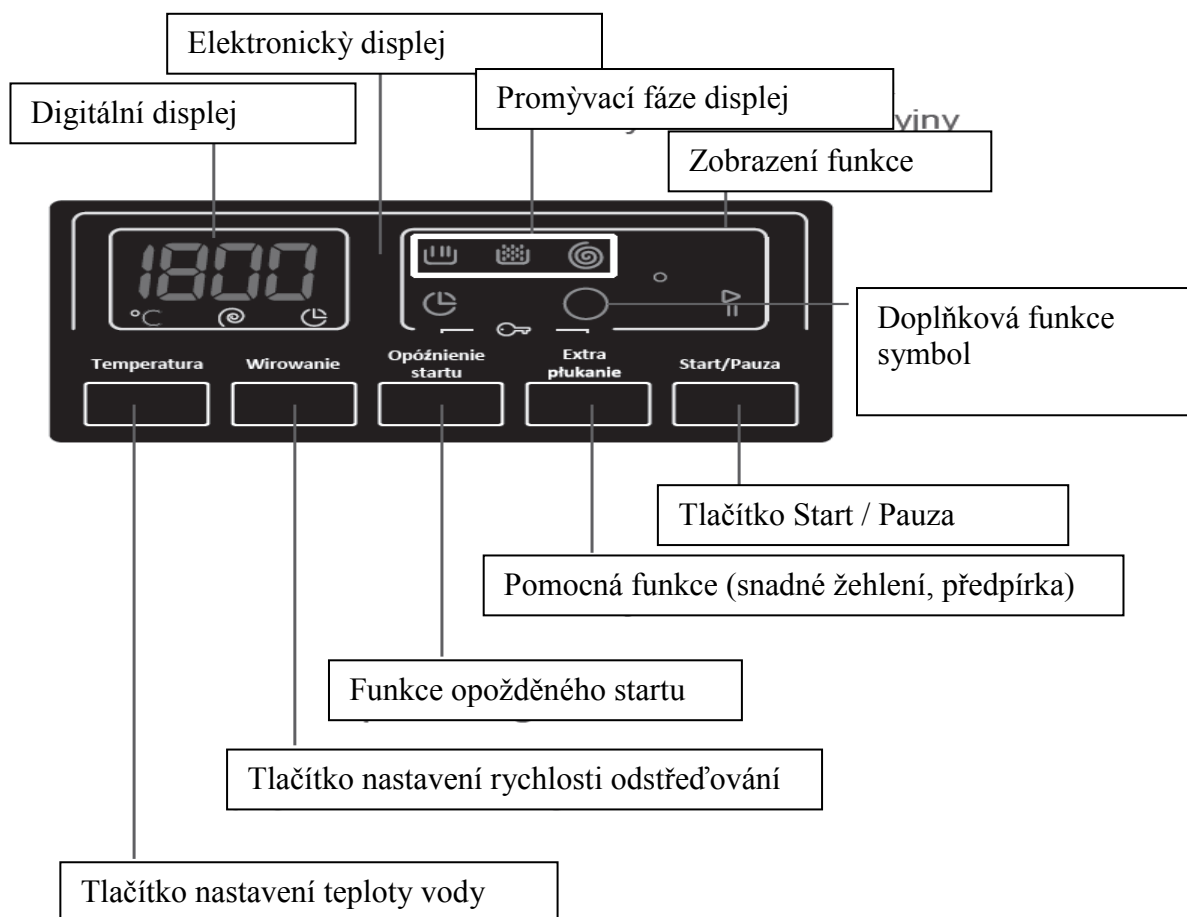


| | |
|----------------|--------------------|
| Night Wash | Noční praní |
| Baby Care | Baby Care |
| Sports Wear | Sportovní oblečení |
| Blouses/Shirts | Halenky/Košile |

| | |
|-------------------|-------------------|
| Mix | Mix Prádlo |
| Rapid 12' | Rychlý 15 min |
| Daily 60' | Standardní 60 min |
| Spin | Odstředování |
| Cotton | Bavlna |
| Cotton e | Bavlna e |
| Eco 20° | Eco 20° |
| Synthetics | Syntetika |
| Wool | Vlna |
| Handwash Delicate | Ruční praní |
| Rinse | Máchání |

OVLÁDACÍ PANEL





Během provozu zařízení se na displeji zobrazuje teplota vody, rychlost odstředování, doba ukončení provozu, informace o tom, zda jsou dveře zablokovány nebo ne, dodatečné funkce a fáze práce pračky.

Na displeji se mohou objevit symboly varující před chybami zařízení a informace o ukončení pracovního programu - v takovém případě se na displeji zobrazí nápis "END".

PŘÍPRAVA NA PRANÍ TŘÍDĚNÍ PRÁDLA

- Každé oblečení je vybaveno etiketou se specifikací, kterou je třeba dodržovat během praní nebo sušení.



- Oblečení je třeba rozdělit před praním podle



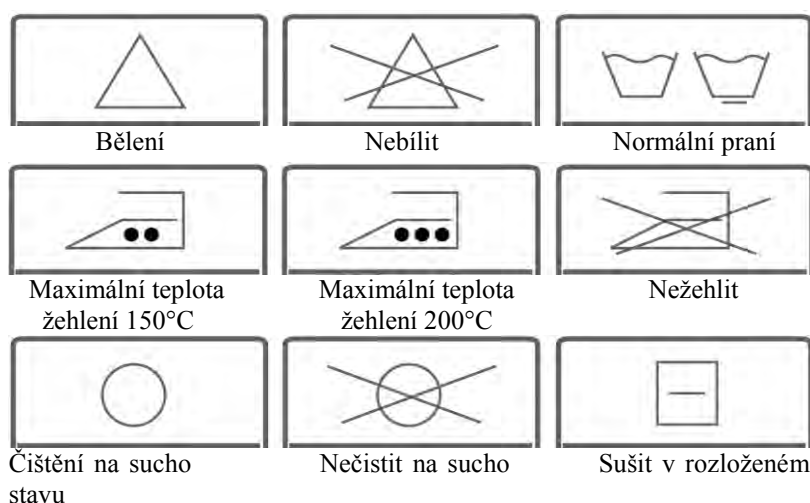
druhu látky (bavlna, syntetické látky, jemné látky, vlněné atd.), požadované teploty praní (studené, 30°, 40°, 60°, 90°) a míry zašpinění (lehce špinavé, špinavé, velmi špinavé).

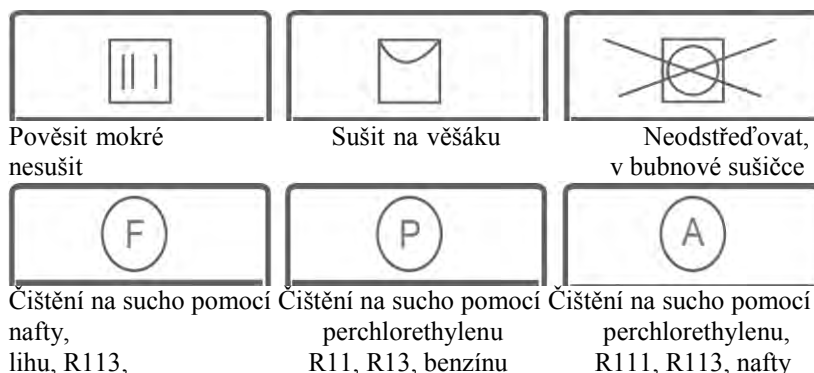
- Barevné látky mohou během praní pouštět barvu, proto je nikdy neperte společně s bílými.
- Zkontrolujte, zda se na oblečení nebo v kapsách nenacházejí žádné kovové předměty. Pokud je najdete, musíte je bezpodmínečně odstranit.
- Oblečení by mělo být zastrčené nebo zapnuté na knoflíky nebo na zip.
- Musíte odstranit kovové nebo plastové háčky na závěsech nebo je prát ve vhodné síťce nebo vaku na praní.
- Oblečení vyrobené z úpletu otočte před praním naruby.
- Ponožky, kapesníky a všechny menší předměty je třeba před praním vložit do vhodné síťky nebo vaku na praní.



POZOR

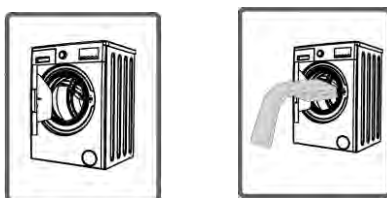
Záruka se nevztahuje na vady způsobené únikem látek do pračky.





UMÍSTĚNÍ PRÁDLA V PRAČCE

- Otevřete dveře zařízení
- Umístěte prádlo v pračce.



POZOR

Maximální hmotnost zátěže se může lišit v závislosti na druhu prádla, míře zašpinění a zvoleném programu. Nepřekračujte maximální limit suché zátěže uvedené v tabulce pracích programů.

Následující tabulku hmotností považujte za pouhý příklad.

| DRUH PRÁDLA | HMOTNOST (g) |
|-------------|--------------|
| Ručník | 200 |
| Prostěradlo | 500 |
| Župan | 1200 |
| Přehoz | 700 |
| Povlečení | 200 |
| Prádlo | 100 |
| Ubrus | 250 |

- Každou věc vkládejte zvlášť.
- Před zavřením dveří pračky se ujistěte, zda žádná z věcí nepronikla mezi kryt a spodní těsnění pračky.
- Pro uzavření dveří pračky je přitlačte až do okamžiku zaznění zvuku zavření.
- Pračka se nespustí, pokud dveře nebudou správně uzavřeny.

PŘIDÁVÁNÍ DETERGENTŮ

Množství detergentu přidávaného do prádla závisí na následujících faktorech:

- Spotřeba detergentu závisí na míře zašpinění prádla. Méně špinavé věci perte bez předpírky, s menším množstvím pracího prostředku přidaného do druhé komory dávkovače na detergenty.
- Pro špinavé prádlo zvolte program s předpírkou a přidejte $\frac{1}{4}$ pracího prostředku do první komory dávkovače na detergenty, a zbývající $\frac{3}{4}$ prostředku do druhé komory.
- Doporučujeme používat detergenty určené pro praní v pračce. Množství pracího prostředku, které je třeba přidat k praní, je uvedeno na obalu každého pracího prostředku.
- Čím tvrdší voda, tím více detergentu je třeba použít.
- Množství použitého pracího prostředku narůstá společně s nárůstem množství prádla.
- Aviváž je třeba umístit v dávkovači, který se nachází v šuplíku na detergenty. Nepřekračujte úroveň MAX. V opačném případě se aviváž dostane do vody během máchání.

- Aviváže s velkou hustotou je třeba naředit před umístěním v šuplíku na detergenty. Mohou blokovat dávkovač a ztížit průtok prostředku.
- Tekuté prací prostředky lze využívat ve všech programech bez předpírky. Jejich vhodné množství (v souladu s úrovněmi označenými na odměrce) přidejte do druhého dávkovače na detergenty.

OBSLUHOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- Připojte pračku k napájení.
- Otevřete ventil s vodou.
- Otevřete dveře zařízení.
- Umístěte prádlo v pračce.
- Pro uzavření dveří pračky je přitlačte až do okamžiku zaznění zvuku zavření.

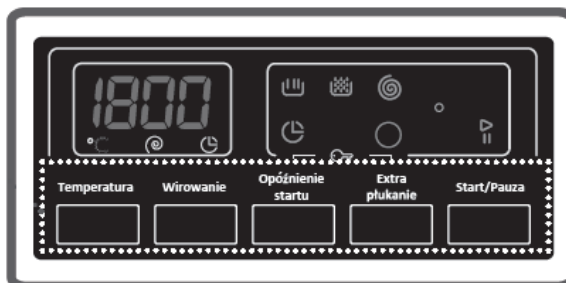


VOLBA PROGRAMU

Zvolte vhodná program z tabulky pracích programů.

PŘÍDAVNÉ FUNKCE

Před zahájením programu můžete případně zvolit dodatečnou funkci.



- Zmáčknete tlačítko zvolené dodatečné funkce.
- Daná funkce byla zvolena správně a bude aktivována během práce zařízení, pokud její symbol nepřerušovaně svítí na displeji.

- Blikání symbolu dané funkce znamená, že byla zvolena nesprávně a nebude aktivována.

Důvodu absence aktivace:

- Zvolená funkce pracího programu je nevhodná.
- Vaše zařízení překročilo fázi, v které je možné zapnout požadovanou dodatečnou funkci.
- Zvolená funkce není v souladu s dříve zvoleným programem.

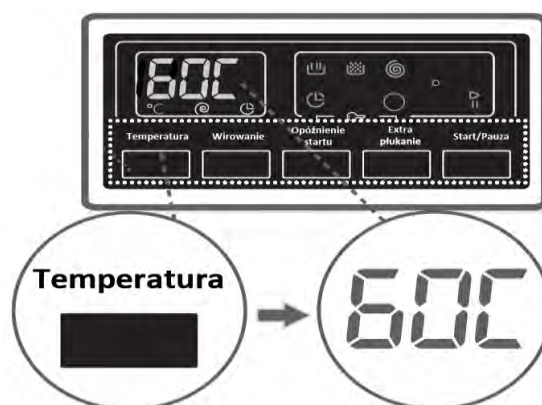
SYSTEM DETEKCE ČÁSTEČNÉ ZÁTĚŽE

Pračka je vybavena systémem pro detekci částečné zátěže. V případě naložení méně než poloviny minimálního objemu pračky, zařízení se v některých programech spustí v režimu úspory času, vody a energie. Při zapnuté funkci detekce částečné zátěže zařízení dokončí program během kratší doby.

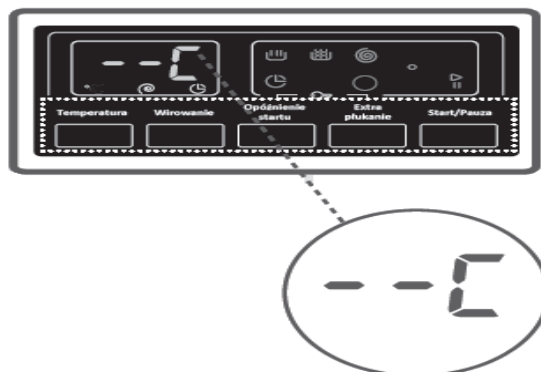
PŘÍDAVNÉ FUNKCE

1. VOLBA TEPLoty

Teplotu praní lze zvolit pomocí tlačítka.



Prací teplotu lze postupně snižovat v rozmezí mezi maximální teplotou a praním ve studené vodě (--). To lze provést pomocí tlačítka pro regulaci teploty.

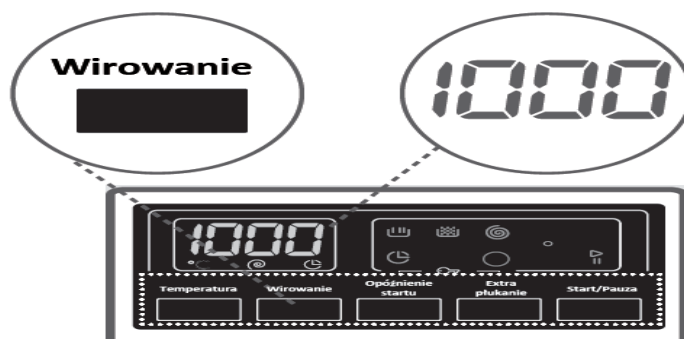


Pokud se Vám nepodařilo nastavit požadovanou teplotu, můžete se k ní vrátit neustálým mačkáním tlačítka pro nastavení teploty.

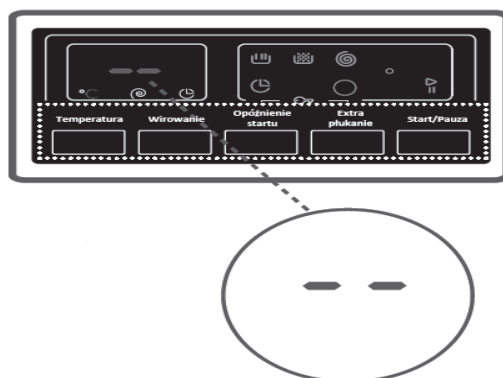
2. VOLBA RYCHLOSTI ODSTŘEŽOVÁNÍ

Rychlost odstředování lze zvolit pomocí tlačítka pro nastavení rychlosti odstředování.

V okamžiku zvolení nového programu bude nastavena maximální rychlost odstředování. Bude zobrazena na displeji otáček.

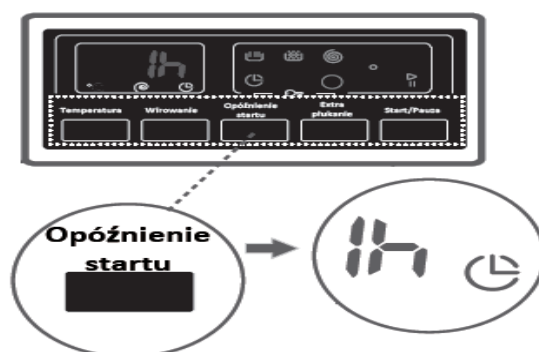


Rychlost odstředování lze postupně snižovat pomocí tlačítka (--), až do úplného zrušení odstředování.



3. FUNKCE OPOŽDĚNÉHO STARTU

Díky této funkci lze nastavit čas zahájení provozu pračky. Tato doba má rozsah 1 h až 23 hodin.



Použití funkce opožděného startu:

- Zmáčknete jednou tlačítko opožděného startu.
- Na displeji se objeví nápis „1 h”, na displeji bude blikat symbol 🕒 .
- Přidržte tlačítko pro opoždění startu do okamžiku, kdy se objeví požadovaná hodnota. Pokud jste během nastavování opožděného startu přeskočili požadované nastavení, můžete se k němu vrátit mačkáním tlačítka pro dobu opoždění.
- Pro aktivaci funkce opožděného startu zmáčknete libovolné tlačítko dodatečné funkce - nemůže se ale jednat o tlačítko Start.

- Po nastavení funkce opoždění můžete přejít na zvolení jiných funkcí. Na konci můžete zapnout funkci časového opoždění zmáčknutím tlačítka Start.

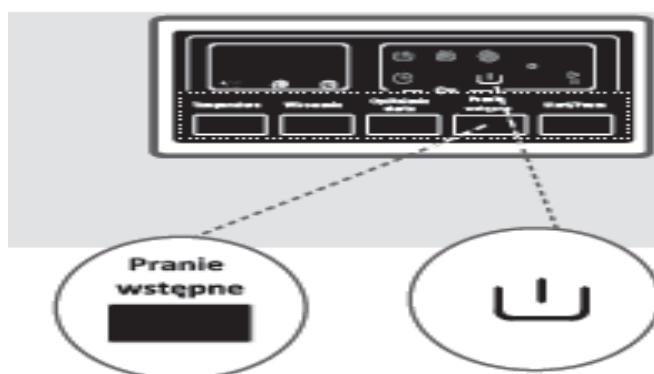
Zrušení funkce opožděného startu:


Pro zrušení funkce opožděného startu mačkejte tlačítko opoždění, dokud se na displeji neobjeví doba trvání zvoleného programu.

Pro zrušení funkce časového opoždění je třeba se dotknout tlačítka Start/Pauza, což způsobí zhasnutí symbolu opoždění na displeji. Následně se musíte opět dotknout tlačítka Start/Pauza, díky čemuž zařízení bude moci zahájit svou práci.

4. FUNKCE PŘEDPÍRKY

Je to funkce vytvořená s myšlenkou na praní velmi špinavého prádla. Pokud chcete využít funkci předpírky, umístěte prací prostředek v první komoře dávkovače na detergenty.



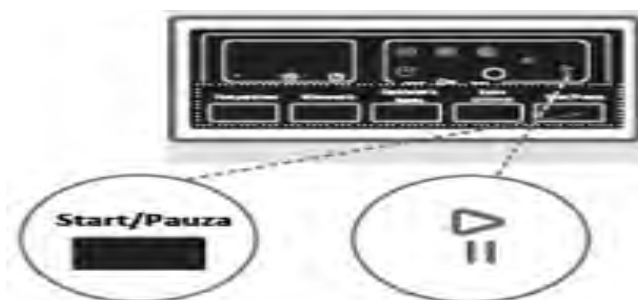
Dotkněte se tlačítka se  symbolem pro aktivaci dodatečné funkce předpírky.

Absence zmíněného symbolu na displeji po zmáčknutí tlačítka funkce předpírky znamená, že v případě zvoleného programu nelze tuto funkci využít.

TLAČÍTKO START/PAUZA

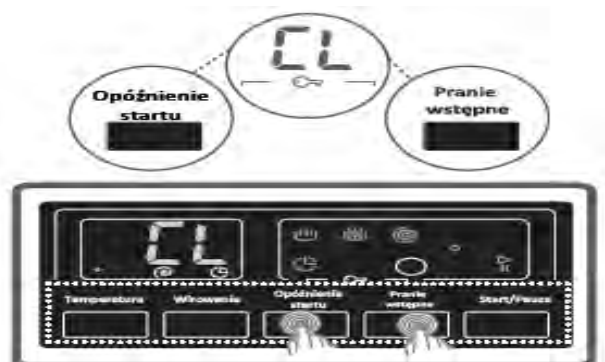
Zmáčknutí tlačítka Start/Pauza spustí zvolený program nebo zastaví aktuálně zvolený režim. Pokud chcete zařízení zapnout, na displeji se bude zobrazovat symbol ▷.

Zapnutí režimu "Pozastavení" způsobí, že začne blikat symbol ▷



RODIČOVSKÝ ZÁMEK

Funkce rodičovského zámku spočívá v přerušení programu v případě zmáčknutí jakéhokoliv tlačítka během praní. Blokace bude aktivována po současném přidržení po dobu 5 vteřin tlačítek 4. a 5. dodatečné funkce.



Po aktivování funkce se na displeji rozsvítí symbol „CL”. Zmáčknutí jakéhokoliv tlačítka v případě aktivního rodičovského zámku způsobí, že začne blikat symbol „CL”. Pokud byl zvolen prací program a byl aktivován rodičovský zámek a následně bude programátor nastaven do polohy Stop a pak bude vybrán jiný prací program, pračka se vrátí

do práce v dříve zahájeném programu. Změna programu nebude možná, dokud nebude vypnut rodičovský zámek. Pro deaktivaci funkce rodičovského zámku je třeba podržet po dobu 5 vteřin tlačítka 4. a 5. dodatečné funkce. Po vypnutí funkce symbol "CL" zmizí z displeje.


ZRUŠENÍ PROGRAMU

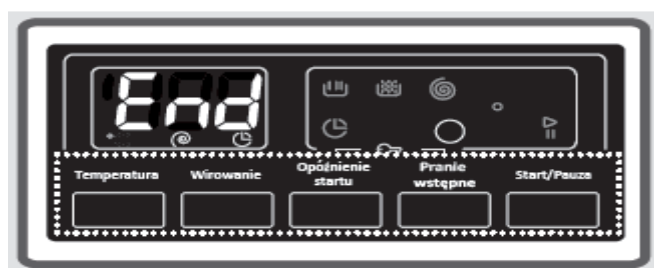
Pro zrušení probíhajícího programu:

1. Otočte knoflík programátoru do polohy Stop.
2. Zařízení přestane prát a program bude zrušen.
3. Pro odstranění nabrané vody z pračky je třeba nastavit otočný knoflík programátoru na libovolný program.
4. Pračka odčerpá vodu a zruší program.
5. Pračka se spustí po zvolení nového programu.

UKONČENÍ PRACÍHO PROGRAMU

Zařízení se samo zastaví po ukončení zvoleného pracího programu.

- Na displeji se zobrazí nápis „KONEC” a symbol otevřených dveří ().




- Následně můžete otevřít dveře pračky a vyjmout prádlo.
- Dveře pračky ponechte otevřené, aby její vnitřek mohl vyschnout.
- Otočte knoflík programátoru do polohy Stop a následně odpojte zařízení z napájení. Uzavřete přívod vody.

TABULKA PRACÍCH PROGRAMŮ

Délka trvání programu se může změnit v závislosti na množství prádla, vody, teploty okolí a zvolených dodatečných funkcí.

| BAVLNA 90° | |
|--|---|
| Prací teplota (°C) | 90° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 6,0 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 189 |
| Druh prádla/popis | velmi špinavé, bavlna, lněné látky (spodní prádlo, len, prostěradla, ubrusy, ručníky (max 3,0 kg) atp.) |

| PŘEDPÍRKA + BAVLNA 60° | |
|--|---|
| Prací teplota (°C) | 60° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 6,0 |
| Dávkovač detergentu | 1 i 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 150 |
| Druh prádla/popis | velmi špinavé, bavlna, lněné látky (spodní prádlo, len, prostěradla, ubrusy, ručníky (max 3,0 kg) atp.) |

| BAVLNA ECO 60°  | |
|---|--|
| Prací teplota (°C) | 60° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 6,0 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 200 |
| Druh prádla/popis | špinavá bavlna, lněné látky, povlečení (max. 3 kg) atp. |
| ECO 20° | |
| Prací teplota (°C) | 20° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 3,0 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 98 |
| Druh prádla/popis | špinavé, bavlna, lněné látky prostěradla, ručníky (max. 2 kg) atp. |

| SYNTETICKÉ LÁTKY | |
|--|--|
| Prací teplota (°C) | 40° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 3 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 89 |
| Druh prádla/popis | velmi špinavé nebo oblečení ze směsných syntetických látek (nylonové ponožky, košile, mikiny, kalhoty obsahující syntetická vlákna atp.) |

| VLNA | |
|--|--|
| Prací teplota (°C) | 30° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 2,0 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 40 |
| Druh prádla/popis | vlněné látky s možností mechanického praní |

| MÁCHÁNÍ | |
|--|--|
| Prací teplota (°C) | "_" |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 6,0 |
| Dávkovač detergentu | - |
| Doba trvání programu (min.) | 36 |
| Druh prádla/popis | funkci dodatečného máchání lze použít pro libovolný druh praní |

| DĚTSKÉ OBLEČENÍ | |
|--|---|
| Prací teplota (°C) | 60° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 3,0 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 180 |
| Druh prádla/popis | dětské oblečení s etiketou potvrzující možnost praní v pračce |

| ODSTŘEŽOVÁNÍ | |
|--|---|
| Prací teplota (°C) | "-" |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 6,0 |
| Dávkovač detergentu | - |
| Doba trvání programu (min.) | 15 |
| Druh prádla/popis | funkci dodatečného odstředování lze použít pro libovolný druh praní |

| JEMNÉ LÁTKY/RUČNÍ PRANÍ | |
|--|--|
| Prací teplota (°C) | 30° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 2 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 89 |
| Druh prádla/popis | látky určené pro ruční nebo jemné praní. |

| SPORTOVNÍ OBLEČENÍ | |
|--|--------------------|
| Prací teplota (°C) | 30° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 3 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 80 |
| Druh prádla/popis | sportovní oblečení |

| MIX 30° | |
|--|---|
| Prací teplota (°C) | 30° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 3,0 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 90 |
| Druh prádla/popis | špinavé bavlněné, syntetické, barevné a lněné látky lze prát společně |

| KOŠILE | |
|--|---|
| Prací teplota (°C) | 60° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 3,0 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 114 |
| Druh prádla/popis | špinavé bavlněné, syntetické a směsné látky lze prát společně |

| * KAŽDODENNÍ 60 MIN. | |
|--|---------------------------------------|
| Prací teplota (°C) | 60° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 3,0 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 60 |
| Druh prádla/popis | špinavé prádlo, barevné a lněné látky |

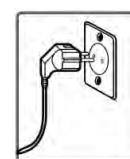
(*) Program Každodenní 60 min. může trvat 30 min, pokud zvolíme míru zašpinění  „lehce špinavé“.

| RYCHLÉ 15 MIN. | |
|--|---|
| Prací teplota (°C) | 30° |
| Maximální hmotnost suchého prádla (kg) | 2,0 |
| Dávkovač detergentu | 2 |
| Doba trvání programu (min.) | 15 |
| Druh prádla/popis | lehce špinavé bavlněné, barevné a lněné látky |

Jelikož je praní v tomto programu krátké, používejte menší množství pracích prostředků. Doba trvání programu se může prodloužit pokud zařízení detekuje nestabilní náklad. Dveře pračky lze otevřít okamžitě po ukončení operace praní.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Vždy odpojte zařízení od napájení a uzavřete přívod vody před zahájením jakékoli čistící nebo údržbové činnosti.



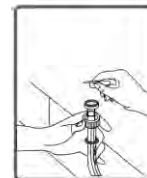
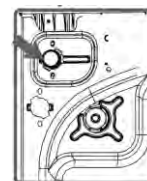
Poznámka

Části zařízení se mohou zničit, pokud čistící prostředky obsahují ředidla. Nepoužívejte čistící prostředky obsahující ředidla.

FILTRY PŘÍVODU VODY

Filtry předcházející pronikání špíny a cizích látek do zařízení se nacházejí v kohoutcích a ventilech na obou stranách hadice, která přivádí vodu do pračky. Pokud zařízení - i přes úplné uzavření ventilu - nemůže nabrat vhodné množství vody, je třeba vyčistit filtry. Filtr je třeba čistit minimálně jednou za dva měsíce.

- Odpojte přívodní hadice.
- Odstraňte filtry z ventilů pomocí kleští a následně je očistěte ve vodě pomocí kartáče.
- Ručně vymontujte filtry na ventilech a přívodních hadicích a vyčistěte je.
- Po vyčištění filtrů je opět umístěte na vhodných místech.



Poznámka

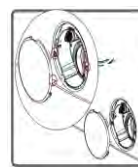
Filtry na ventilech mohou být zablokovány z důvodu znečištěného kohoutku nebo absence vhodné údržby. Pokažené ventily mohou vést k neustálému prosakování vody do zařízení. Na poruchy způsobené tímto důvodem se nevztahuje záruka.

FILTR ČERPADLA

Je také dostupný systém filtrů, který předchází pronikání nitek a drobných materiálů do čerpadla během odčerpávání vody po ukončení praní, což významně prodlužuje životnost čerpadla. Filtr čerpadla je třeba čistit minimálně jednou za dva měsíce.

Čištění filtru čerpadla:

- Pro otevření poklopu čerpadla použijte odměrku pro detergent.
- Přizpůsobte koncovku plastové části otvoru poklopu čerpadla a následně ji přitlačte, což způsobí, že se poklop otevře.
- Před otevřením poklopu filtru umístěte pod otvorem nádobu, do které se vylije voda ze zařízení.
- Povolte poklop filtru tím, že ho otočíte proti směru hodinových ručiček a následně vylijte vodu.
- Odstraňte z filtru cizí předměty pomocí kartáče.
- Po očištění filtru umístěte jeho poklop na správném místě a následně ho upevněte.
- Při uzavírání poklopu čerpadla se ujistěte, zda části na vnitřní straně poklopu přesně dopadají na otvory v krytu.
- Poklop čerpadla můžete opět upevnit tím, že opět provedete dříve uvedené činnosti v opačném pořadí.

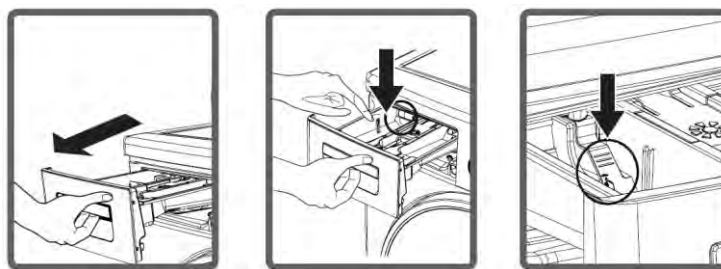


Poznámka

Jelikož voda uvnitř čerpadla může být horká, neprovádějte další úkony dokud nevychladne.

DÁVKOVAČ NA DETERGENTY

Detergenty mohou zanechávat stopy na dávkovači na detergenty a jeho okolí. Pro očištění jejich zbytků musíte dávkovač pravidelně vyndávat. Doporučujeme čistit filtr čerpadla minimálně jednou za dva měsíce.

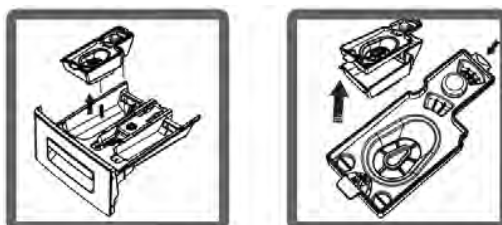


- Vytáhněte dávkovač tak, že při vytahování budete současně tlačit na jeho horní část.
- Očistěte dávkovač pomocí kartáče.
- Sesbírejte celou usazeninu z dávkovače.
- Po osušení dávkovače ručníkem nebo suchým hadříkem ho opět namontujte.

DÁVKOVAČ TEKUTÉHO PRACÍHO PROSTŘEDKU (*)

Vyjměte dávkovač tekutého pracího prostředku v souladu s výše uvedenými pokyny. Odstraňte z něho zbytky po detergentu a následně ho vložte zpátky na místo. Ujistěte se, zda byly z vnitřku zařízení odstraněny všechny usazeniny.

(*) Specifikace zařízení se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.



SIFON

Vyjměte šuplík na detergenty. Vytáhněte z něho sifon a kompletně ho očistěte ze zbytků aviváže. Po osušení ho namontujte zpět na místo.



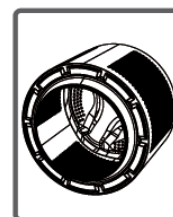
KRYT

Umyjte vnější kryt teplou vodou a nehořlavým čistícím prostředkem. Opláchněte kryt a vytřete ho do sucha měkkým hadříkem.



BUBEN

Nenechávejte v pračce kovové předměty, jako jsou jehly, mince atp. Tyto předměty mohou vést k rezivění bubnu. Pro čištění skvrn od rzi použijte prostředky neobsahující chlór a dodržujte pokyny výrobce čistícího prostředku. Pro čištění nepoužívejte tvrdé nebo drátěné předměty.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud zařízení vyžaduje opravu a postupování v souladu s následujícími pokyny nevede k žádaným výsledkům, svěřte provedení opravy autorizovanému servisu.

- Odpojte zařízení z napájení.
- Uzavřete přívod vody.

| CHYBA | MOŽNÝ DŮVOD | ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ |
|-------------------------------------|---|---|
| Pražka se nespouští | Není připojena k napájení. | Připojte zařízení. |
| | Nefunkční pojistka. | Vyměňte pojistky. |
| | Chybí napájení. | Ověřte zdroj napájení. |
| | Tlačítko Start/Pauza není zmáčknuté. | Zmáčkněte tlačítko „Start/Pauza”. |
| | Výběr programu – poloha „Stop”. | Otočte tlačítko programování na zvolenou polohu. |
| | Dveře pračky nejsou těsně uzavřeny. | Zavřete dveře zařízení. |
| Pražka nenabírá vodu. | Ventil s vodou je uzavřen. | Otevřete ventil. |
| | Přívodní hadice může být zkroucená. | Zkontrolujte přívodní hadici a narovnejte ji. |
| | Ucpaná přívodní hadice. | Vyčistěte filtry přívodní hadice. (*) |
| | Ucpaný filtr ventilu. | Vyčistěte filtry ventilů. (*) |
| | Netěsně zavřené dveře pračky. | Zavřete dveře zařízení. |
| Pražka neodčerpává vodu. | Přívodní hadice je ucpaná nebo zkroucená. | Zkontrolujte přívodní hadici a následně ji vyčistěte nebo odšroubujte. |
| | Zablokovaný filtr čerpadla. | Vyčistěte filtr čerpadla. (*) |
| | Prádlo nerovnoměrně rozmístěné v pračce. | Rozmístěte prádlo rovnoměrně. |
| Zařízení vibruje | Nožky pračky nebyly nastaveny. | Vyrovnejte zařízení pomocí nožek. (**) |
| | Prvky pro zabezpečení během přepravy nebyly vymontovány. | Vymontujte zabezpečující prvky. (**) |
| | Menší množství prádla v pračce | Toto nezpůsobuje blokaci zařízení. |
| | Nadměrné množství prádla nebo nerovnoměrně rozmístěné prádlo. | Nedávejte do pračky víc prádla než je doporučeno. Rozmístěte prádlo v pračce rovnoměrně. |
| | Pražka stojí na tvrdém podloží. | Nestavějte pračku na tvrdém podloží. |
| V šuplíku vzniká příliš mnoho pěny. | Použili jste příliš mnoho pracího prostředku. | Pokud chcete předejít vzniku pěny, zmáčkněte tlačítko Start/Pauza, smíchejte jednu lžičku aviváže s 0,5 litrem vody a vlijte vzniklou kapalinu do dávkovače na detergenty. Po 5-10 minutách opět zmáčkněte tlačítko Start/Pauza. Pro další praní použijte vhodné množství detergentu. |
| | Byl použit špatný prací prostředek. | Doporučujeme používat výhradně detergenty určené pro použití v pračce. |

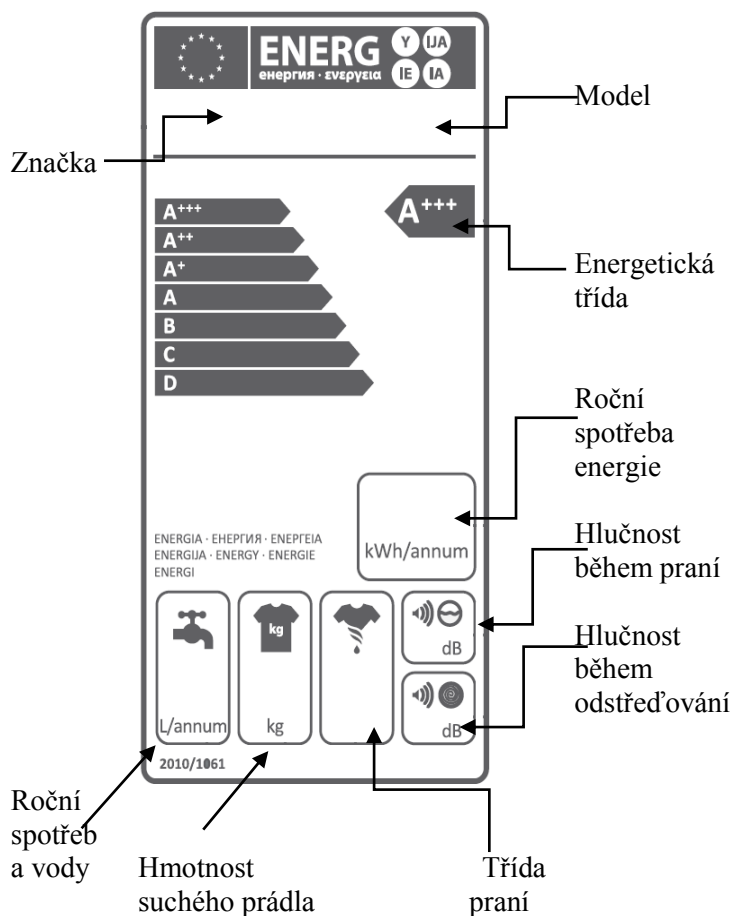
| | | |
|--|---|---|
| Neuspokojivý výsledek praní. | Zvolený program není vhodný pro míru zašpinění oblečení. | Zvolte program vhodný pro míru zašpinění oblečení. (Zkontrolujte tabulku pracích programů.) |
| | Použili jste příliš málo pracího prostředku | Zvolte množství detergentu na základě množství prádla a míry zašpinění. |
| | Počet prádla přesahuje maximální kapacitu pračky. | Vložte takové množství prádla, které nepřekročí maximální kapacitu zařízení. |
| | Tvrdá voda (znečištěná, s vysokou koncentrací vápníku atp.) | Zvolte množství detergentu v souladu s pokyny výrobce. |
| | Prádlo není v pračce rovnoměrně rozmístěno. | Rozmístěte prádlo v pračce vhodně a rovnoměrně. |
| Hned po nabrání vody je voda odčerpána. | Koncovka odtokové hadice je pro zařízení příliš nízko. | Namontujte odtokovou hadici ve vhodné výšce. (**) |
| Voda se neobjevuje v bubnu během praní. | Nejedná se o poruchu. Voda se nachází v části bubnu, která není vidět. | - |
| Detergent zanechává stopy na oblečení. | Nerozpustné částice některých prostředků se mohou lepit na oblečení a tvořit bílé skvrny. | Musíte zavést dodatečné máchání nastavením programu „máchání“ nebo odstranit skvrnky kartáčem po vysušení oblečení. |
| Na prádle se objevují šedé skvrny. | Důvodem vzniku takových skvrn může být olej, krém nebo mast. | Během dalšího praní použijte maximální množství detergentu v souladu s pokyny výrobce. |
| Možnost odstředování se nespouští nebo se spouští se zpožděním. | Nejedná se o chybu. Byl aktivován systém pro kontrolu vyvážení náplně. | Systém pro kontrolu vyvážení náplně zajišťuje rovnoměrné rozložení náplně bubnu. Po rozmístění prádla začne odstředování. Příště rozmístěte prádlo v pračce rovnoměrněji. |
| (*) Podívejte se na kapitolu věnovanou údržbě a čištění zařízení. (**) Podívejte se na kapitolu věnovanou instalaci zařízení. | | |

AUTOMATICKÁ VAROVÁNÍ O CHYBÁCH A ZPŮSOBY JEJICH ŘEŠENÍ

Zařízení je vybaveno neustále hlídajícími procesy, které podávají zprávy o případných poruchách.

| KÓD PROBLÉMU | MOŽNÁ CHYBA | CO DĚLAT |
|-----------------|---|---|
| E01 | Dveře pračky jsou otevřeny. | Zavřete dveře pračky. Pokud chyba nebyla vyřešena, vypněte pračku, odpojte ji z napájení a co nejdříve kontaktujte nejbližší autorizovaný servis. |
| E02 | Tlak vody nebo hladina vody v pračce jsou nízké. | Otevřete ventil s vodou. Hlavní ventil může být uzavřený. Pokud problém nebyl vyřešen, zařízení se zastaví automaticky. Odpojte pračku z napájení, uzavřete vodu a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis. |
| E03 | Vadné čerpadlo / ucpaný filtr / vadné elektronické připojení čerpadla | Vyčistěte filtr čerpadla. Pokud problém nebyl vyřešen, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis. (*) |
| E04 | V pračce je příliš mnoho vody. | Zařízení samostatně odčerpá vodu. Když se tak stane, vypněte pračku a odpojte ji z napájení. Uzavřete vodu i kontaktujte nejbližší autorizovaný servis. |

JAK ČÍST ENERGETICKÉ ŠTÍTKY A ŠETŘIT ENERGIÍ



Spotřeba vody a energie se může lišit v závislosti na tlaku vody, její tvrdosti a teplotě, množství prádla, dodatečných zvolených funkcích, rozdílech napětí. Spotřebu energie a vody lze omezit používáním programů doporučených pro dané množství prádla, praním méně špinavého oblečení a každodenního oblečení v kratších programech, pravidelným čištěním a údržbou zařízení, zapínáním zařízení ve vhodnou dobu stanovenou dodavatelem energie.

PRAKTICKÉ INFORMACE

| | |
|---|---|
|  | <p>ALKOHOLICKÉ NÁPOJE Skrvnu nejdříve namočte do studené vody, následně přetřete glycerinem a vodou a opláchněte ve směsi vody a octa.</p> |
|  | <p>BOTY Skrvnu jemně přetřete a snažte se nepoškodit látku, následně setřete a opláchněte pomocí detergentu. Pokud skvrna nezmizí, setřete ji směsí 1/3 alkoholu (96%) a 2/3 vody a následně přetřete teplou vodou.</p> |
|  | <p>ČAJ A KÁVA Polijte skvrnu horkou vodou, ale mějte na paměti pokyny ohledně praní uvedené na etiketě oblečení. Pokud to druh látky umožňuje, můžete použít bělidlo.</p> |
|  | <p>ČOKOLÁDA A KAKAO Po umístění prádla ve studené vodě a potření mýdlem nebo detergentem vyperte prádlo v teplotě vhodná pro daný typ látky. Pokud mastné skvrny jsou i nadále vidět, přetřete je peroxidem vodíku (3%).</p> |
|  | <p>RAJČATA Vyčtete suchou látku a snažte se neponičit prádlo, ponořte do vody na 30 min, následně potřete a vyperte v pracím prostředku.</p> |
|  | <p>VEJCE Odstraňte z látky suché zbytky a přetřete skvrnu houbou nebo hadříkem ponořeným dříve do studené vody. Potřete detergentem, vyperte v naředěném bělidle.</p> |
|  | <p>TUK A SKVRNY PO OLEJI Nejdříve setřete zbytky. Následně potřete skvrnu a omyjte ji v teplé vodě s mýdlem.</p> |
|  | <p>HORČICE Na skvrnu použijte glycerin. Vetřete do skvrny detergent a smyjte ji. Pokud skvrnu nelze odstranit, vyčtete ji alkoholem. Pro syntetické a barevné látky připravte směs 1/3 alkoholu a 2/3 vody.</p> |
|  | <p>OVOCE Polijte skvrnu studenou vodou a přetřete glycerinem. Ponechte oblečení na 2 hodiny a následně vetřete do skvrny několik kapek octa a opláchněte.</p> |

| | |
|---|---|
|  | <p>SKVRNY OD TRÁVY Přetřete skvrnu detergentem. Pokud to látka umožňuje, můžete použít bělidlo. Vlněné látky je třeba čistit alkoholem. Pro barevné látky připravte směs 1/3 čistého alkoholu a 2/3 vody.</p> |
|  | <p>OLEJOVÉ BARVY Než zaschne, odstraňte skvrnu pomocí ředidla. Můžete ji pak vyprat v pracím prostředku.</p> |
|  | <p>SKVRNY OD UHLÍ Pokud je to možné, použijte bělidlo přidávané do praní. U vlněných látek použijte hadřík namočený v peroxidu vodíku - přikryjte skvrnu hadříkem, položte na něm suchý hadřík a žehlete. Látku následně vyperte a vymáchejte.</p> |
|  | <p>SKVRNY OD KRVE Ponořte prádlo na 30 minut do studené vody. Pokud skvrna nezmizí, ponořte prádlo na 30 minut do směsi vody a čpavku (3 lžičky čpavku na 4 litry vody).</p> |
|  | <p>ŠLEHAČKA, ZMRZLINA A MLÉKO Ponořte prádlo do studené vody a vetřete detergent do skvrny. Pokud skvrna nezmizí, můžete použít bělidlo v množství vhodném pro danou látku. Nepoužívejte bělidlo pro barevné látky.</p> |
|  | <p>PLÍSEŇ Skvrny od plísní vyperte co nejdříve, jakmile to bude možné. Skvrnu vyperte ve vodě s pracím prostředkem – pokud i pak nezmizí, přetřete ji peroxidem vodíku (3%).</p> |
|  | <p>INKOUST Vložte skvrnu pod tekoucí vodu a počkejte, až přestane téct inkoustová voda. Následně vetřete do skvrny vodu s přísadkou citronu a detergentu a po 5 minutách vyperte.</p> |

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního.

